

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: priručnik | HU: használati utasítás | IT: manuale operativo | FR: Manuel d'utilisation | SE: Användarmanual | NO: Bruksanvisning | CZ: Uživatelská příručka | SK: Uživatelská príručka | BG: Ръководство за употреба | DK: Brugsanvisning | EE (ET): Kasutusjuhend | ES: Manual de instrucciones | FI: Käyttöohje | NL: Handleiding | GR (EL): Εγχειρίδιο χρήσης | LT: Naudojimo instrukcija | LV: Lietošanas pamācība | PL: Instrukcja obsługi | PT: Manual de instruções | RO: Manual de utilizare | RS: Упутство за употребу



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at

Art.: 6018

EN71-1:2014+A1:2018 EN71-2 : 2011+A1:2014 EN71-3:2013+A3:2018



Art. 6018



Vor der Verwendung sollte der Verantwortliche die Anweisungen sorgfältig durchlesen. Falls das Gerät nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird, könnte dies die Sicherheit der Kinder beeinträchtigen. Diese Anleitung sollte dauerhaft aufbewahrt werden, um sie für zukünftige Referenzen griffbereit zu haben.

1. Von einem Erwachsenen installiert. Kinder müssen aus Sicherheitsgründen Sicherheitsgurte tragen, wenn sie fahren.
 2. Aufsichtspersonen sollten die Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, während sie sitzen.
 3. Zur Sicherheit Ihres Kindes sollte das Kind nicht über den Sicherheitsbügel klettern oder auf dem Sitz stehen.
 4. Von Feuer fernhalten.
 5. Nicht auf unebenem Untergrund oder bei Kippgefahr, auf Abhängen, Straßen oder Gehwegen fahren.
 6. Das Fahrzeug nicht in der Nähe von Türschwellen, Treppen und unebenen Flächen verwenden, um Verletzungen der Kinder zu vermeiden.
 7. Es ist verboten, zwei oder mehr Kinder auf diesem Dreirad zu befördern.
 8. Die Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller bereitgestellt werden, ist untersagt.
 9. Die maximale Tragfähigkeit dieses Produkts beträgt 25 kg und darf nicht überschritten werden.
 10. Altersbereich dieses Produkts: 1,5-5 Jahre alte Kinder.
 11. Die Verpackungstasche rechtzeitig entfernen, um Erstickungsgefahr durch Spielen der Kinder zu vermeiden.
 12. Kind herausheben bevor das Dreirad hochgehoben wird.
 13. Keine Gegenstände auf Lenkstangen legen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Empfohlenes Drehmoment: Standardempfohlenes Drehmoment für die Montage: 18-20N.M.

WARTUNG:

Vor der Verwendung überprüfen, ob die Komponenten ordnungsgemäß installiert und sicher verbunden sind.

Vermeiden Sie die Verwendung oder Lagerung in einer feuchten, kalten oder hochtemperierten Umgebung über einen längeren Zeitraum und halten Sie Abstand von Feuer und intensiver Hitze. Das Dreirad regelmäßig auf lockere Schrauben, Alterung der Teile, Risse im Material und Stiche überprüfen. Bei Bedarf rechtzeitig austauschen und warten.

Das Dreirad sauber halten, keine spitzen oder scharfen Gegenstände auf das Fahrzeug legen, um Verletzungen der Kinder zu vermeiden. Textilien am Fahrzeug mit neutralem Reinigungsmittel und 10°C-40°C warmem Wasser waschen, um Schäden am Stoff zu vermeiden.

Der Drehmechanismus muss geölt werden, um eine flexible Rotation aufrechtzuerhalten. Die Übertragungsteile wie Welle und Lenkwellen sollten regelmäßig mit festem Fett geschmiert werden, um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen.

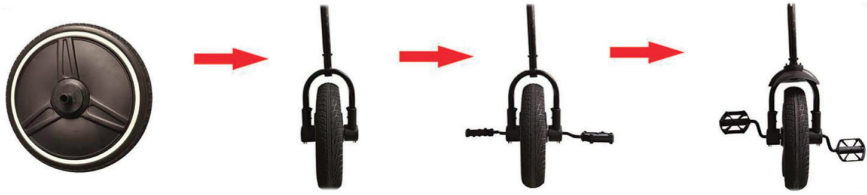
Bei der Reinigung des Fahrzeugkörpers diesen bitte direkt mit einem trockenen Tuch abwischen. Regelmäßig überprüfen, ob Schrauben locker sind oder Teile beschädigt sind, und bei Bedarf rechtzeitig beschädigte Teile austauschen.

Beim Montieren und Demontieren die Anweisungen sorgfältig befolgen, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.

Rahmen	Lenker	Vorderrad
Hinterrad	Vordere Gabel	Vorderer Kotflügel
Sitz	Sicherheitsbügel	Dach
Hinterer Korb	Vorderer Korb	Schiebestange
Becherhalter	Achseinheit	Schraube für Sitzmontage

Bitte überprüfen Sie vor der Montage sicher, dass alle Komponenten unbeschädigt sind.

AUFBAU:



Montieren Sie das Vorderrad: Stecken Sie die Vorderradgabel ins Vorderrad, fügen Sie den Kotflügel hinzu und installieren Sie das Pedal.



2. Nehmen Sie die Vorderradgabel.

3. Montieren Sie das Vorderrad.

4. Installieren Sie die Bremsen.



5. Montieren Sie die hinteren Räder. 6. Montieren Sie die hinteren Korb. 7. Montieren Sie den vorderen Korb.



8. Montieren Sie den Lenker.

9. Montieren Sie den Schiebegriff.

10. Montieren Sie den Becherhalter.



11. Montieren Sie den Sitz.

12. Montieren Sie den Sicherheitsbügel

13. Montieren Sie das Verdeck. Die Montage ist abgeschlossen.

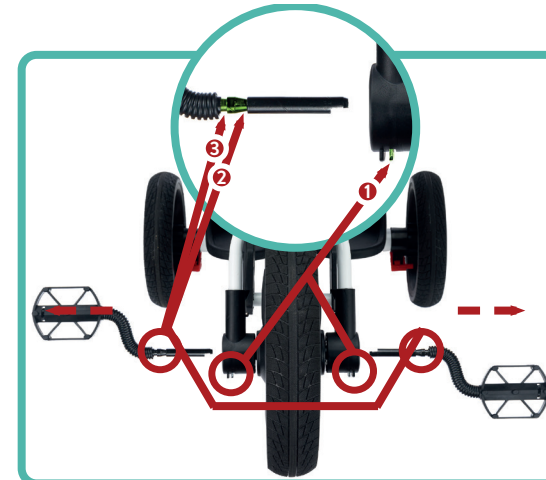


ANLEITUNG ZUM EINSTELLEN DES VORDERRADS ZWISCHEN DEN BETRIEBSARTEN "FREILAUFPEDAL" UND "FIXPEDAL":

WIE MAN IN DEN "FREILAUFPEDAL"-MODUS WECHSELT

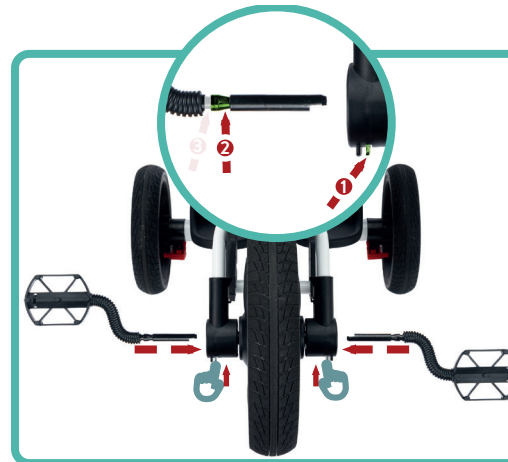


Um in die Position "freies Pedal" zu wechseln, koppeln Sie die Pedale von der Radbewegung ab. Um in die "Festpedal"-Stellung zu wechseln, schalten Sie die Pedale ein, um das Vorderrad anzutreiben.



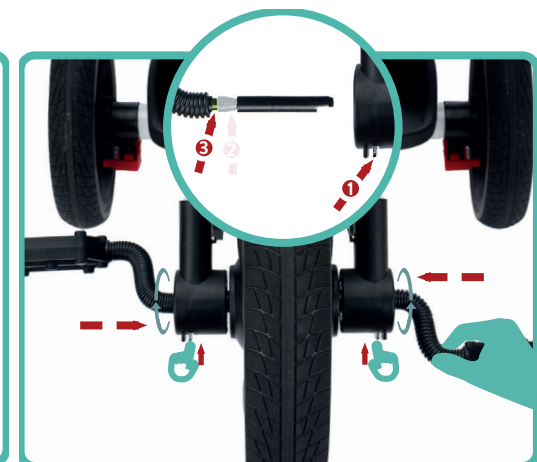
Schritt 1: Entfernen Sie beide Pedale, indem Sie die Druckknopf **1** nach innen drücken und gleichzeitig das entsprechende Pedal aus der Achse herausziehen.

WIE SIE IN DEN "FREILAUFPEDAL"-MODUS WECHSELN



Schritt 2: Setzen Sie die Pedale wieder ein, indem Sie die Druckknopf **1** erneut nach unten drücken und den Pedalstift fest eindrücken bis er einrastet; dies geschieht, wenn der aufgeweitete Teil des Stifts **2** in seiner Position sitzt. Die Pedale befinden sich jetzt im Modus "FREILAUFPEDAL".

WIE SIE IN DEN "FIXPEDAL"-MODUS WECHSELN



Schritt 1: Ausgehend von der Position "FREILAUFPEDAL" drücken Sie die Druckknopf **1** nach unten und drücken Sie auf das Pedal, während Sie das Pedal langsam und gleichmäßig drehen, bis es in der Position einrastet **3**. Wiederholen Sie den Vorgang für das zweite Pedal. Die Pedale befinden sich nun im Modus "FIXED-PEDAL".



Prior to usage, the responsible individual should thoroughly read the instructions. If the device is not used as per the instructions, it could compromise the safety of the children. This manual should be stored permanently for future references.

1. Installed by an adult. For safety reasons, children must wear seat belts while riding.
2. Supervisors should not leave children unattended while they are seated.
3. For the safety of your child, they should not climb over the guardrail or stand on the seat.
4. Keep away from fire.
5. Do not use on uneven surfaces, in situations with tipping risks, on slopes, roads, or sidewalks.
6. Do not use the vehicle near doorsteps, stairs, or uneven areas to prevent injuries to children.
7. Carrying two or more children on this tricycle is prohibited.
8. The use of accessories and spare parts not provided by the manufacturer is forbidden.
9. The maximum weight capacity of this product is 25 kg and should not be exceeded.
10. Age range of this product: 1.5-5 years old children.
11. Remove the packaging bag promptly to avoid choking hazards due to children's play.
12. Lift the child before lifting the tricycle.
13. Do not place objects on handlebars to avoid dangerous situations. Recommended torque:
Standard recommended torque for assembly: 18-20N.M.
- 14.

MAINTENANCE:

Before usage, ensure that components are properly installed and securely connected.

Avoid using or storing in a damp, cold, or high-temperature environment for extended periods and keep away from fire and intense heat.

Regularly check the tricycle for loose screws, aging parts, material cracks, and stitches. Replace and maintain as needed.

Keep the tricycle clean and avoid placing sharp or pointed objects on the vehicle to prevent children's injuries. Wash textiles on the vehicle with neutral detergent and 10°C-40°C warm water to prevent fabric damage.

Oil the rotating mechanism to maintain flexible rotation. Regularly lubricate transmission parts such as shafts and handlebar rotating shafts with solid grease to enhance the product's lifespan.

When cleaning the vehicle body, wipe it directly with a dry cloth.

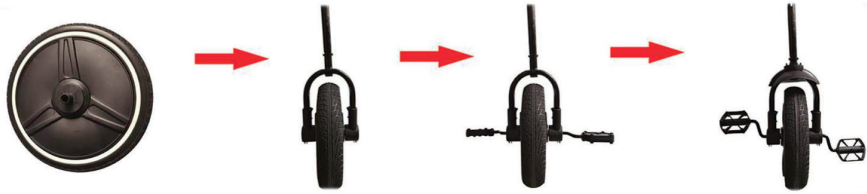
Periodically check for loose screws or damaged parts and replace damaged parts as needed.

When assembling and disassembling, carefully follow the instructions to avoid damage or injury.



Bitte überprüfen Sie vor der Montage sicher, dass alle Komponenten unbeschädigt sind.

Structure:



Assemble the front wheel: Insert the front fork into the front wheel, attach the fender, and install the pedal.



2. Take the front fork.

3. Assemble the front wheel.

4. Install the brakes.



5. Mount the rear wheels.

6. Mount the rear basket.

7. Mount the front basket.



8. Attach the handlebar.

9. Mount the handle grip.

10. Attach the cup holder.



11. Install the seat.

12. Attach the safety bar.

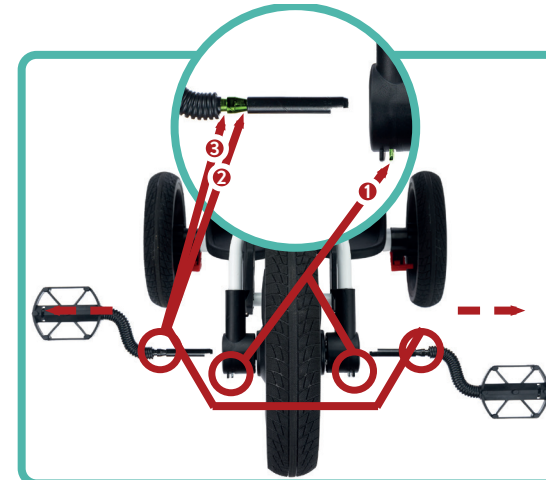
13. Attach the canopy. Assembly is complete.

INSTRUCTIONS FOR ADJUSTING THE FRONT WHEEL BETWEEN "FREE-PEDAL" AND "FIXED-PEDAL" MODES:

HOW TO SWITCH TO THE "FREE-PEDAL" MODE



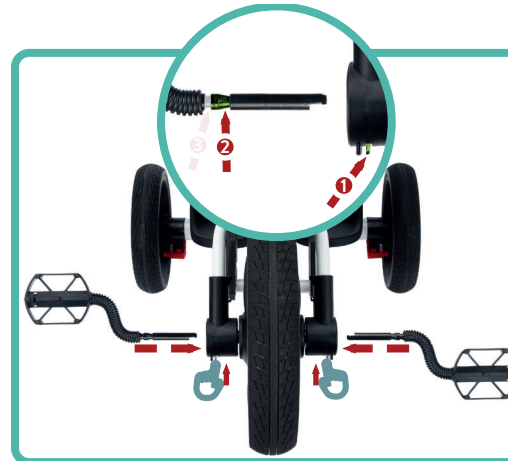
To switch to the "free-pedal" position, disengage the pedals from the wheel motion. Conversely, to switch to the "fixed-pedal" position, engage the pedals to drive the front wheel..



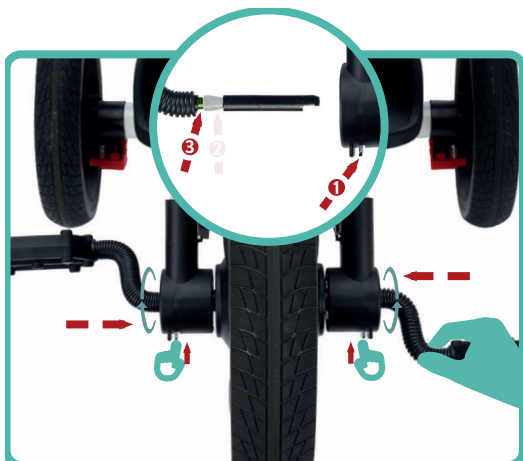
Step 1: Remove both pedals by pushing down on the tab **1** and simultaneously pulling the corresponding pedal away and out of the axel.

HOW TO SWITCH TO THE "FIXED-PEDAL" MODE

HOW TO SWITCH TO THE "FIXED-PEDAL" MODE



Step 2: Reinsert the pedals by once again pushing down on the tab **1** and pushing the pedal pin firmly till it clicks into place, this will happen when the flared part of the pin **2** seats into position. The pedals are now in "FREE-PEDAL" mode.



Step 1: Starting from the "FREE-PEDAL" position, pushdown down on the tab **1** and apply pressure to the pedal as you simultaneously and slowly turn the pedal until it clicks into position **3** Repeat for the second pedal. The pedals are now in "FIXED-PEDAL" mode.



Pred uporabo naj odgovorna oseba natančno prebere navodila. Če naprava ni uporabljena v skladu z navodili, lahko ogrozi varnost otrok. To navodilo naj bo trajno shranjeno za prihodnje reference.

1. Nameščeno s strani odrasle osebe. Iz varnostnih razlogov morajo otroci med vožnjo nositi varnostne pasove.
2. Skrbniki naj ne zapustijo otrok nepazljene med sedenjem.
3. Za otrokovo varnost naj otrok ne pleza prek zaščitne ograje ali stoji na sedežu.
4. Pazite na ogenj.
5. Ne uporabljajte na neravnih površinah, v situacijah z možnostjo prevračanja, na klancih, cestah ali pločnikih.
6. Ne uporabljajte vozila blizu pragov, stopnic ali neravnih površin, da preprečite poškodbe otrok.
7. Prevoz dveh ali več otrok s tem trikolesnikom je prepovedan.
8. Uporaba dodatkov in rezervnih delov, ki jih proizvajalec ni zagotovil, je prepovedana.
9. Največja nosilnost tega izdelka je 25 kg in je ne smemo preseči.
10. Starostni razpon tega izdelka: otroci stari od 1,5 do 5 let.
11. Plastično embalažno vrečko odstranite pravočasno, da preprečite nevarnost zadušitve zaradi otroške igre.
12. Otroka dvignite, preden dvignete trikolesnik.
13. Ne postavljajte predmetov na krmilo, da preprečite nevarne situacije. Priporočen navor: Standardno priporočen navor za montažo: 18-20 N.m.

VZDRŽEVANJE:

Pred uporabo preverite, ali so komponente pravilno nameščene in varno povezane. Izogibajte se uporabi ali shranjevanju v vlažnem, hladnem ali vročem okolju za daljše obdobje ter se izogibajte ognju in močnemu vročinskemu viru.

Redno preverjajte trikolesnik glede na sproščene vijake, staranje delov, poškodovane materiale in šive. Po potrebi zamenjajte in vzdržujte.

Trikolesnik hranite čist in se izogibajte postavljanju ostrih ali koničastih predmetov na vozilo, da preprečite poškodbe otrok. Tekstil na vozilu operite z nevtralnimi detergentom in 10°C-40°C toplo vodo, da preprečite poškodbe tkanine.

Mehanizem za vrtenje je treba namazati za vzdrževanje prožne rotacije. Redno podmažite prenosne dele, kot so gredi in gredi krmilnega mehanizma, s trdnim mazivom, da podaljšate življenjsko dobo izdelka.

Pri čiščenju karoserije vozila jo obrišite neposredno z suho krpo.

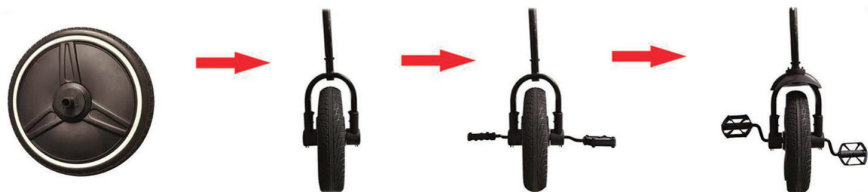
Občasno preverjajte, ali so vijaki sproščeni ali deli poškodovani, in po potrebi zamenjajte poškodovane dele.

Pri razstavljanju in sestavljanju natančno upoštevajte navodila, da preprečite poškodbe ali poškodbe.

Okvir	Krmilo	Sprednje kolo
Zadnje kolo	Sprednja vilica	Sprednji blatnik
Sedež	Varovalna ograja	Streha
Zadnja košara	Sprednja košara	Vlečna ročica
Nosilec za skodelico	Osna enota	Vijak za namestitev sedeža

Pred montažo preverite, ali so vse komponente nepoškodovane

MONTAŽA:



Sestavite sprednje kolo: Vstavite sprednje vilice v sprednje kolo, pritrdite blatnik in namestite pedal.



2. Vzemite sprednje vilice.

3. Sestavite sprednje kolo.

4. Namestite zavore.



5. Namestite zadnja kolesa.

6. Namestite zadnji košarico.

7. Namestite sprednjo košarico.



8. Pritrdite krmilo.

9. Namestite ročaj za držanje.

10. Pritrdite držalo za skodelico.



11. Namestite sedež.

12. Pritrdite varnostno ograjo.

13. Pritrdite nadstrešek. Montaža je končana.

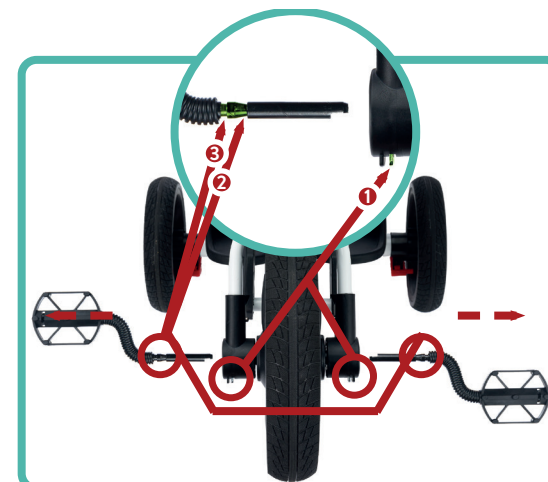


NAVODILA ZA PRILAGAJANJE SPREDNJEGA
KOLESA MED NAČINI "PROSTO VRTENJE" IN
"FIKSNO VRTENJE"

ZA PREKLOP V NAČIN "PROSTO VRTENJE"
ODKLOPITE PEDALA OD GIBANJA KOLESA.



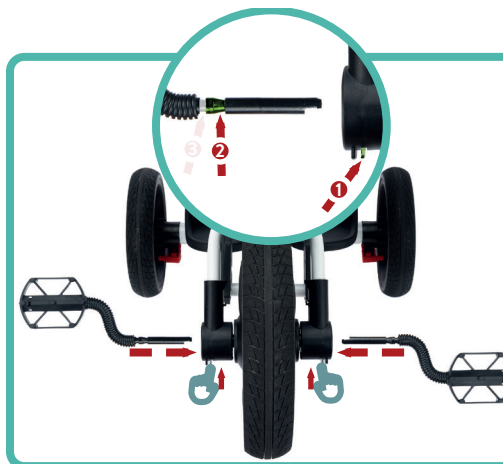
Za preklap v način "prosto vrtenje" odklopite pedala od gibanja kolesa. Za preklap v način "fiksno vrtenje" vklopite pedala, da poganjate sprednje kolo.



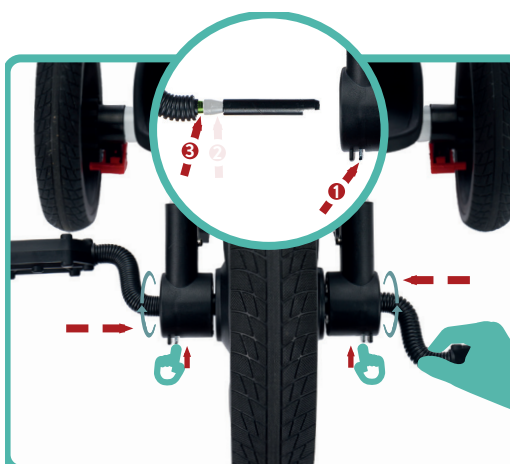
Korak 1: Odstranite oba pedala tako, da pritisnete gumb 1 navznoter in hkrati potegnete ustrezno pedalo iz osi.

KAKO PREKLOPITI V NAČIN "PROSTO
VRTENJE" - NA VOLJO TUDI V OSTALIH
JEZIKIH.

KAKO PREKLOPITI V NAČIN "FIKSNO
VRTENJE" - NA VOLJO TUDI V OSTALIH
JEZIKIH.



Korak 2: Ponovno vstavite pedala tako, da ponovno pritisnete gumb 1 navzdol in trdno pritisnete pedala, dokler ne zaskoči; to se zgodi, ko je razširjeni del zatiča 2 v svojem položaju. Pedala sta zdaj v načinu "prosto vrtenje".



Korak 1: Iz položaja "prosto vrtenje" pritisnite gumb 1 navzdol in pritisnite pedalo, medtem ko počasi in enakomerno obračate pedalo, dokler ne zaskoči v položaj 3. Postopek ponovite za drugo pedalo. Pedala sta zdaj v načinu "fiksno vrtenje".



Prije uporabe, odgovorna osoba treba pažljivo pročitati upute. Ako uređaj nije korišten prema uputama, to može ugroziti sigurnost djece. Ovaj priručnik treba trajno pohraniti radi budućih referenci.

1. Instalira ga odrasla osoba. Iz sigurnosnih razloga, djeca moraju koristiti sigurnosne pojaseve dok voze.
2. Skrbnici ne smiju ostaviti djecu nepažnjom dok sjede.
3. Radi sigurnosti djeteta, dijete ne bi smjelo penjati preko zaštitne ograde ili stajati na sjedalu.
4. Držite se podalje od vatre.
5. Ne koristiti na neravnom terenu ili u situacijama gdje postoji rizik od prevrtanja, na padinama, cestama ili pločnicima.
6. Ne koristiti vozilo blizu pragova, stepenica ili neravnih površina kako biste spriječili ozljede djece.
7. Zabranjeno je prevoziti dvoje ili više djece na ovom triciklu.
8. Uporaba dodatka i rezervnih dijelova koji nisu osigurani od strane proizvođača je zabranjena.
9. Maksimalna nosivost ovog proizvoda je 25 kg i ne smije se prekoračiti.
10. Dobno ograničenje ovog proizvoda: djeca u dobi od 1,5 do 5 godina.
11. Odvucite plastičnu vrećicu kako biste izbjegli opasnost od gušenja prouzrokovanu igrom djece.
12. Podignite dijete prije nego podignete tricikl.
13. Ne stavljajte predmete na upravljač kako biste izbjegli opasne situacije. Preporučeni okretni moment: Standardno preporučeni okretni moment za montažu: 18-20N.M.

ODRŽAVANJE:

Prije uporabe, provjerite jesu li komponente ispravno instalirane i sigurno spojene. Izbjegavajte uporabu ili skladištenje na vlažnom, hladnom ili visokotemperaturnom okruženju tijekom dugog razdoblja i držite se podalje od vatre i snažnih izvora topline. Redovito provjeravajte tricikl za labave vijke, starenje dijelova, pukotine u materijalu i šavove. Zamijenite i održavajte po potrebi.

Održavajte tricikl čistim i izbjegavajte postavljanje oštih ili oštih predmeta na vozilo kako biste spriječili ozljede djece. Tekstil na vozilu operite neutralnim deterdžentom i 10°C-40°C toplom vodom kako biste izbjegli oštećenje tkanine.

Podmažite mehanizam za okretanje kako biste održali fleksibilnu rotaciju. Redovito podmazujte prijenosne dijelove poput osovine i osovine upravljačkog mehanizma čvrstim mazivom kako biste produljili vijek trajanja proizvoda.

Pri čišćenju karoserije vozila, obrišite je izravno suhom krpom.

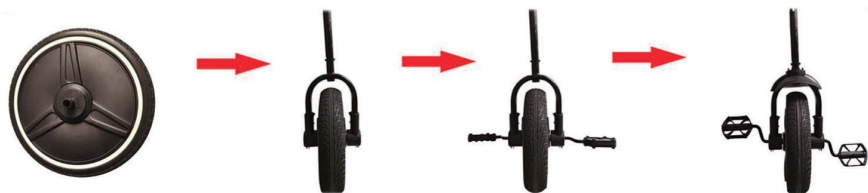
Redovito provjeravajte jesu li vijci labavi ili su dijelovi oštećeni, i po potrebi zamijenite oštećene dijelove.

Prilikom montiranja i demontiranja pažljivo slijedite upute kako biste izbjegli oštećenja ili ozljede.

		
Okvir	Volan	Prednji kotač
		
Stražnji kotač	Prednja vilica	Prednji blatobran
		
Sjedalo	Sigurnosna ograda	Krov
		
Stražnja košara	Prednja košara	Guranje ručka
		
Držač za čašu	Osovinska jedinica	Vijak za montažu sjedala

"Molimo provjerite prije montaže jesu li sve komponente neoštećene.

SASTAV:



Sastavite prednje kolo: Umetnite prednju vilicu u prednje kolo, pričvrstite blato i montirajte pedal.



2. Uzmite prednju vilicu.

3. Sastavite prednje kolo.

4. Instalirajte kočnice.



5. Montirajte stražnje kotače.

6. Montirajte stražnju košaru.

7. Montirajte prednju košaru.



8. Pričvrstite upravljač.

9. Montirajte držač za upravljač.

10. Pričvrstite držač za čašu.



11. Instalirajte sjedalo.

12. Pričvrstite sigurnosnu ogradu.

13. Pričvrstite tendu. Montaža je završena.

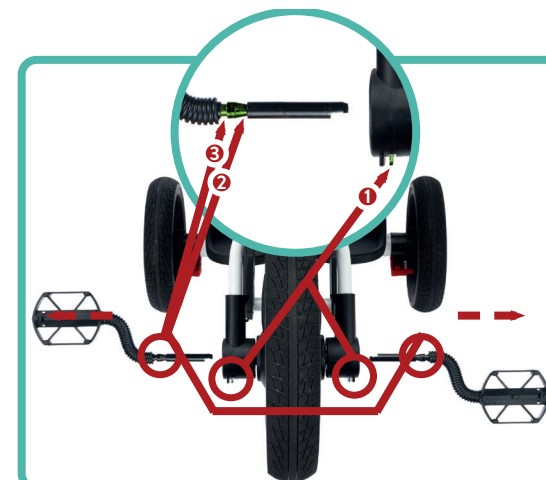


UPUTE ZA PODEŠAVANJE PREDNJEG KOTAČA IZMEĐU NAČINA "SLOBODNOG OKRETANJA" I "FIKSNOG OKRETANJA"

ZA PROMJENU U POLOŽAJ "SLOBODNO OKRETANJE", ODVOJITE PEDALE OD POKRETA KOTAČA.



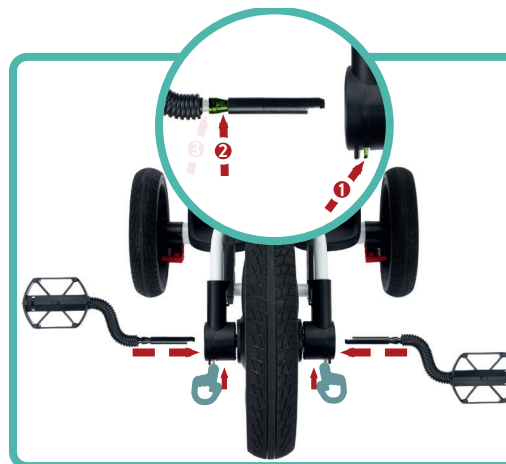
Za promjenu u položaj "slobodno okretanje", odvojite pedale od pokreta kotača. Za promjenu u položaj "fiksno okretanje", uključite pedale kako biste pokretali prednje kolo.



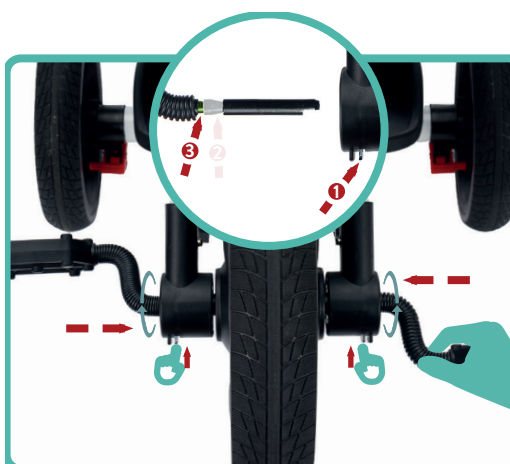
Korak 1: Uklonite oba pedala pritiskom na gumb 1 prema unutra i istovremeno izvucite odgovarajuće pedale iz osovine.

KAKO PROMIJENITI U POLOŽAJ "SLOBODNO OKRETANJE" - DOSTUPNO I NA DRUGIM JEZICIMA.

KAKO PROMIJENITI U POLOŽAJ "FIKSNO OKRETANJE" - DOSTUPNO I NA DRUGIM JEZICIMA.



Korak 2: Ponovno postavite pedale pritiskom na gumb 1 prema dolje i čvrsto pritisnite pedale dok ne zaključaju; to se događa kada je prošireni dio čepa 2 u svom položaju. Pedala se sada nalaze u načinu "slobodno okretanje".



Korak 1: Iz položaja "slobodno okretanje" pritisnite gumb 1 prema dolje i pritisnite pedalu dok je polako i ravnomjerno okrećete, sve dok ne zaključa u položaj 3. Ponovite postupak za drugu pedalu. Pedala su sada u načinu "fiksno okretanje".



Használat előtt a felelős személynek gondosan el kell olvasnia az utasításokat. Ha a készüléket nem az utasításoknak megfelelően használják, az veszélyeztetheti a gyermekek biztonságát. Ezt az útmutatót tartósan kell tárolni a későbbi hivatkozásokhoz.

1. Felnőtt által telepítve. Biztonsági okokból a gyermekeknek biztonsági övet kell viselniük vezetés közben.
2. A gondviselőknak nem szabad elhagyniuk a gyerekeket, amíg ülnek.
3. A gyermek biztonsága érdekében ne mászhatjon át a korláton vagy ne álljon meg a széken.
4. Tartsa távol a tűztől.
5. Ne használja egyenetlen felületeken vagy borulási veszélyes helyzetekben, lejtőkön, utakon vagy járdákon.
6. Ne használja a járművet ajtófélfák, lépcsők vagy egyenetlen felületek közelében, hogy megelőzze a gyerekek sérülését.
7. Tiltott két vagy több gyereket szállítani ezen a háromkerekűn.
8. A gyártó által nem biztosított tartozékok és alkatrészek használata tilos.
9. A termék maximális súlyhordozó képessége 25 kg, és nem szabad túllépni.
10. A termék életkor-kategóriája: 1,5-5 éves gyermekek.
11. Az elcsomagoló zacskót időben távolítsa el a fulladás veszélye miatt, ami a gyerekek játékából adódhat.
12. Emelje ki a gyermeket, mielőtt felemeli a háromkerekűt.
13. Ne helyezzen tárgyakat a kormányra veszélyes helyzetek elkerülése érdekében. Ajánlott nyomaték: A szereléshez ajánlott standard nyomaték: 18-20N.M.

KARBANTARTÁS:

Használat előtt ellenőrizze, hogy az összetevők megfelelően vannak-e telepítve és biztonságosan össze vannak kapcsolva.

Kerülje a használatot vagy tárolást nedves, hideg vagy magas hőmérsékletű környezetben hosszabb ideig, és tartsa távol a tűztől és erős hőforrástól.

Rendszeresen ellenőrizze a háromkerekűt, hogy vannak-e laza csavarok, elöregedett alkatrészek, repedések a anyagban és varrásoknál. Cserélje és tartsa karban szükség esetén.

Tartsa tisztán a háromkerekűt, és kerülje az éles vagy hegyes tárgyak helyezését a járműre, hogy megelőzze a gyerekek sérülését. A jármű textíliáit semleges mosószerrel és 10°C-40°C meleg vízzel mossa, hogy elkerülje a szövet károsodását.

Az elforduló mechanizmust meg kell olajozni a rugalmas forgás fenntartása érdekében. Rendszeresen kenje meg a hajtásrészeket, például tengelyeket és kormányzás tengelyeket szilárd zsírral a termék élettartamának növelése érdekében.

A járműtest tisztításakor közvetlenül törölje le száraz ruhával.

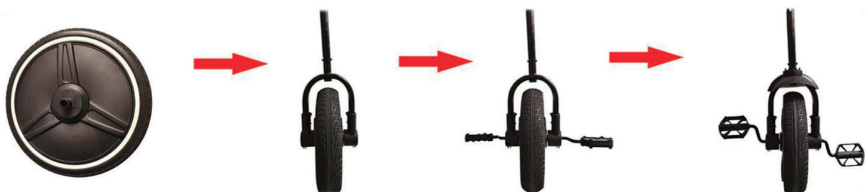
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok lazák vagy sérültek-e, és cserélje le a sérült alkatrészeket szükség esetén.

Szerelés és szétszerelés esetén kövesse pontosan az utasításokat a sérülések vagy sérülések elkerülése érdekében.

Váz	Kormány	Előkerék
Hátsókerék	Elővillák	Elődeflektor
Ülés	Biztonsági korlát	Tető
Hátsó kosár	Előkosár	Tolókar
Pohártartó	Tengelyegység	Ülés rögzítő csavar

A szerelés előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész ép és sértetlen

ÖSSZEÁLLÍTÁS:



Szerelje össze az első kereket: Helyezze be az első villa villát az első kerekbe, csatlakoztassa a sárvédőt és szerelje fel a pedált.



2. Vegye ki az első villát.

3. Szerelje össze az első kereket.

4. Szerelje fel a fékeket.



5. Szerelje fel a hátsó kerekeket.

6. Szerelje fel a hátsó kosarat.

7. Szerelje fel az előléte.



8. Szerelje fel a kormányt.

9. Szerelje fel a fogantyút.

10. Szerelje fel a pohártartót.



11. Szerelje fel a ülést.

12. Szerelje fel a biztonsági korlátot.

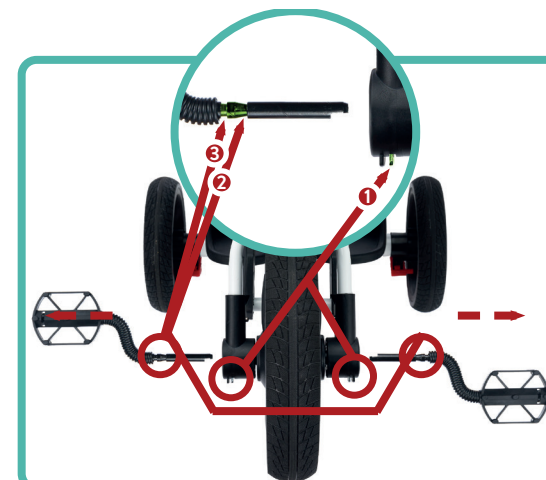
13. Szerelje fel a napernyőt. A szerelés befejeződött.

UTASÍTÁSOK AZ ELSŐ KERÉK
BEÁLLÍTÁSÁHOZ "SZABAD TEKERÉS" ÉS
"RÖGZÍTETT TEKERÉS" KÖZÖTT.

A "SZABAD TEKERÉS" MÓDRA VALÓ
VÁLTÁSHOZ VÁLASSZA LE A PEDÁLOKAT A
KERÉKMOZGÁSTÓL.



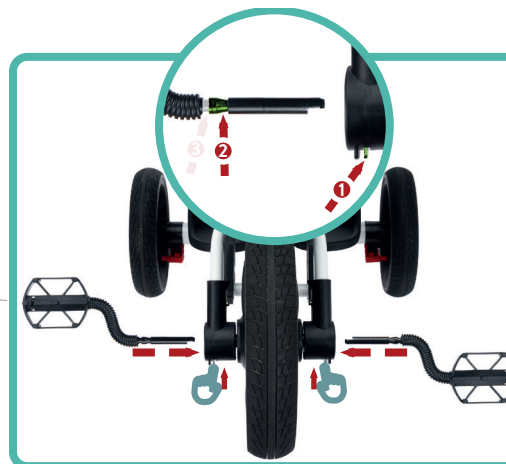
Za promjenu u položaj "slobodno okretanje", odvojite pedale od pokreta kotača. Za promjenu u položaj "fiksno okretanje", uključite pedale kako biste pokretali prednje kolo.



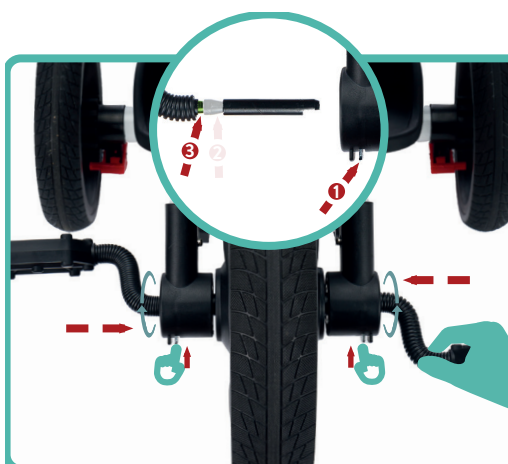
1. lépés: Mindkét pedált távolítsa el úgy, hogy benyomja az 1-es nyomógombot és egyidejűleg kihúzza a megfelelő pedált a tengelyből.

HOGYAN VÁLTHAT A "SZABAD TEKERÉS"
MÓDBA - ELÉRHETŐ MÁS NYELVEKEN IS.

HOGYAN VÁLTHAT A "RÖGZÍTETT TEKERÉS"
MÓDBA - ELÉRHETŐ MÁS NYELVEKEN IS.



lépés: Ismét helyezze be a pedálokat, úgy hogy újra lenyomja a 1-es nyomógombot és erősen tolja be a pedált, amíg be nem csattan; ez megtörténik, amikor a kitágított rész 2 a helyzetében van. A pedálok most a "szabad tekerés" módban vannak.



1. lépés: A "szabad tekerés" pozícióból nyomja le a 1-es gombot, majd nyomja meg a pedált, miközben lassan és egyenletesen forgatja a pedált, amíg be nem záródik a 3-as helyzetbe. Ismételje meg a műveletet a második pedálra. A pedálok most a "rögzített tekerés" módban vannak.



Prima dell'uso, la persona responsabile dovrebbe leggere attentamente le istruzioni. Se il dispositivo non viene utilizzato secondo le istruzioni, potrebbe compromettere la sicurezza dei bambini. Questo manuale dovrebbe essere conservato permanentemente per riferimenti futuri.

1. Installato da un adulto. Per motivi di sicurezza, i bambini devono indossare le cinture di sicurezza durante la guida.
2. I supervisori non dovrebbero lasciare i bambini incustoditi mentre sono seduti.
3. Per la sicurezza del vostro bambino, il bambino non dovrebbe arrampicarsi sopra la barriera di sicurezza o stare in piedi sul sedile.
4. Tenere lontano dal fuoco.
5. Non utilizzare su superfici sconnesse o in situazioni di ribaltamento, su pendii, strade o marciapiedi.
6. Non utilizzare il veicolo vicino alle soglie delle porte, alle scale o a superfici sconnesse per evitare lesioni ai bambini.
7. È vietato trasportare due o più bambini su questo triciclo.
8. L'uso di accessori e pezzi di ricambio non forniti dal produttore è vietato.
9. La capacità di carico massima di questo prodotto è di 25 kg e non deve essere superata.
10. Fascia d'età di questo prodotto: bambini da 1,5 a 5 anni.
11. Rimuovere tempestivamente il sacchetto dell'imballaggio per evitare il pericolo di soffocamento causato dal gioco dei bambini.
12. Sollevare il bambino prima di sollevare il triciclo.
13. Non posizionare oggetti sul manubrio per evitare situazioni pericolose. Coppia di serraggio consigliata: Coppia di serraggio consigliata standard per il montaggio: 18-20N.M.

MANUTENZIONE:

Prima dell'uso, verificare che i componenti siano correttamente installati e saldamente collegati. Evitare l'uso o la conservazione in ambienti umidi, freddi o ad alta temperatura per lunghi periodi e tenere lontano da fuoco e fonti di calore intense.

Controllare regolarmente il triciclo per viti allentate, invecchiamento delle parti, crepe nel materiale e cuciture. Sostituire e mantenere quando necessario.

Mantenere pulito il triciclo e evitare di posizionare oggetti appuntiti o taglienti sul veicolo per evitare lesioni ai bambini. Lavare i tessuti sul veicolo con un detergente neutro e acqua tiepida da 10°C a 40°C per evitare danni al tessuto.

L'elemento rotante va oliato per mantenere una rotazione flessibile. Lubrificare regolarmente le parti di trasmissione come alberi e alberi del manubrio con grasso solido per migliorare la durata del prodotto.

Nel pulire il corpo del veicolo, asciugarlo direttamente con un panno asciutto.

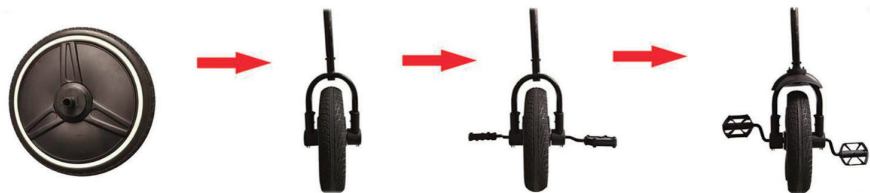
Controllare periodicamente se le viti sono allentate o se ci sono parti danneggiate e sostituire le parti danneggiate quando necessario.

Nel montaggio e smontaggio, seguire attentamente le istruzioni per evitare danni o lesioni.



Prima del montaggio, assicurarsi che tutti i componenti siano integri

MONTAGGIO:



Montate la ruota anteriore: Inserite la forcella anteriore nella ruota anteriore, attaccate il parafrangente e installate il pedale.



2. Prendete la forcella anteriore. 3. Montate la ruota anteriore. 4. Installate i freni.



5. Montate le ruote posteriori. 6. Montate il cestino posteriore. 7. Montate il cestino anteriore.



8. Attaccate il manubrio. 9. Montate il manico. 10. Attaccate il portabicchieri.



11. Installate la sella. 12. Attaccate la barra di sicurezza. 13. Attaccate il copripoggiatesta. Il montaggio è completo.

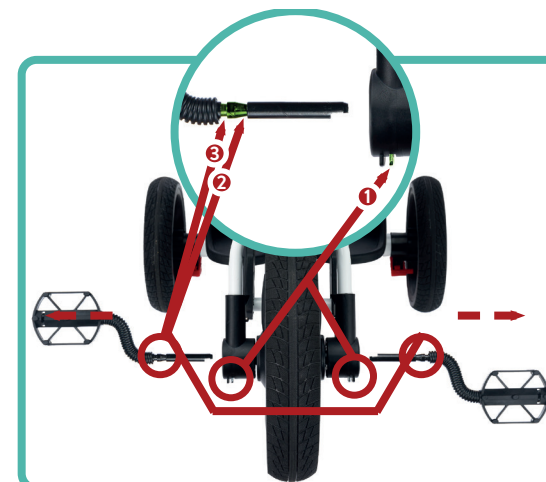


ISTRUZIONI PER REGOLARE LA RUOTA ANTERIORE TRA LE MODALITÀ "PEDALATA LIBERA" E "PEDALATA FISSA"

PER PASSARE ALLA MODALITÀ "PEDALATA LIBERA", DISACCOPIARE I PEDALI DAL MOVIMENTO DELLA RUOTA.



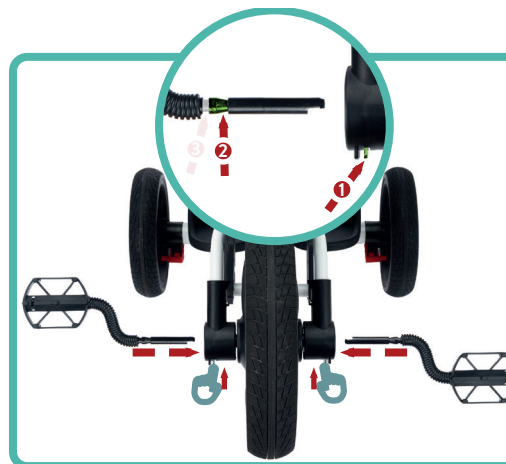
Per passare alla posizione "pedalata libera", disaccoppiare i pedali dal movimento della ruota. Per passare alla posizione "pedalata fissa", accendere i pedali per muovere la ruota anteriore



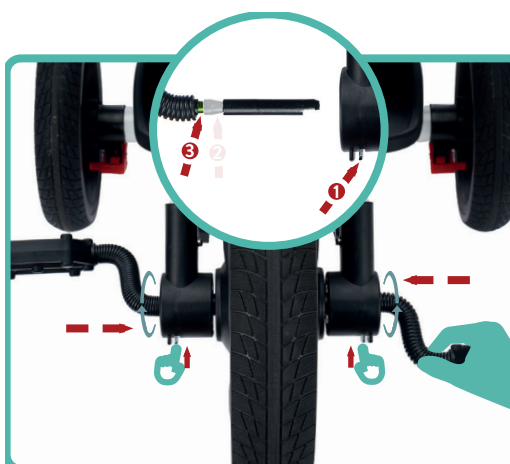
Passaggio 1: Rimuovere entrambi i pedali premendo il pulsante 1 verso l'interno e contemporaneamente tirando il pedale corrispondente dall'asse.

COME PASSARE ALLA MODALITÀ "PEDALATA LIBERA" - DISPONIBILE ANCHE IN ALTRE LINGUE.

COME PASSARE ALLA MODALITÀ "PEDALATA FISSA" - DISPONIBILE ANCHE IN ALTRE LINGUE.



Passaggio 2: Reinserire i pedali premendo nuovamente il pulsante 1 verso il basso e spingere saldamente il perno del pedale finché non si blocca; ciò avviene quando la parte allargata del perno 2 è nella sua posizione. I pedali sono ora in modalità "pedalata libera".



Passaggio 1: Partendo dalla posizione "pedalata libera", premere il pulsante 1 verso il basso e premere il pedale mentre lo si gira lentamente e uniformemente fino a quando non si blocca nella posizione 3. Ripetere il processo per il secondo pedale. I pedali sono ora in modalità "pedalata fissa".



Avant utilisation, la personne responsable devrait lire attentivement les instructions. Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions, cela pourrait compromettre la sécurité des enfants. Ce manuel devrait être conservé en permanence pour référence future.

1. Installé par un adulte. Pour des raisons de sécurité, les enfants doivent porter des ceintures de sécurité lorsqu'ils roulent.
2. Les superviseurs ne devraient pas laisser les enfants sans surveillance pendant qu'ils sont assis.
3. Pour la sécurité de votre enfant, ne laissez pas l'enfant grimper par-dessus la barrière de sécurité ou se tenir debout sur le siège.
4. Gardez à l'écart du feu.
5. N'utilisez pas sur des surfaces inégales ou dans des situations de basculement, sur des pentes, des routes ou des trottoirs.
6. N'utilisez pas le véhicule près des seuils de porte, des escaliers ou des surfaces inégales pour éviter les blessures aux enfants.
7. Il est interdit de transporter deux enfants ou plus sur ce tricycle.
8. L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non fournis par le fabricant est interdite.
9. La capacité de charge maximale de ce produit est de 25 kg et ne doit pas être dépassée.
10. Plage d'âge de ce produit : enfants de 1,5 à 5 ans.
11. Retirez le sac d'emballage en temps opportun pour éviter les risques d'étouffement liés au jeu des enfants.
12. Soulevez l'enfant avant de soulever le tricycle.
13. Ne placez pas d'objets sur le guidon pour éviter les situations dangereuses. Couple de serrage recommandé : Couple de serrage recommandé standard pour l'assemblage : 18-20N.M.

ENTRETIEN :

Avant utilisation, assurez-vous que les composants sont correctement installés et solidement fixés. Évitez d'utiliser ou de stocker dans un environnement humide, froid ou à haute température pendant de longues périodes et éloignez-vous du feu et de la chaleur intense. Vérifiez régulièrement le tricycle pour les vis desserrées, le vieillissement des pièces, les fissures dans le matériau et les coutures. Remplacez et entretenez si nécessaire.

Maintenez le tricycle propre et évitez de placer des objets pointus ou tranchants sur le véhicule pour éviter les blessures aux enfants. Lavez les textiles du véhicule avec un détergent neutre et de l'eau chaude de 10°C à 40°C pour éviter d'endommager le tissu.

L'élément rotatif doit être huilé pour maintenir une rotation souple. Lubrifiez régulièrement les pièces de transmission telles que les arbres et les axes de guidon avec de la graisse solide pour améliorer la durée de vie du produit.

Lors du nettoyage de la carrosserie du véhicule, essuyez-la directement avec un chiffon sec.

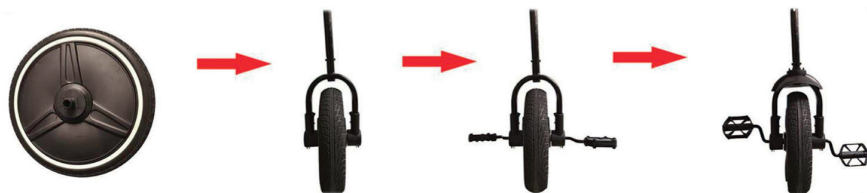
Vérifiez périodiquement si les vis sont desserrées ou si des pièces sont endommagées, et remplacez les pièces endommagées si nécessaire.

Lors de l'assemblage et du démontage, suivez attentivement les instructions pour éviter les dommages ou les blessures.

		
Cadre	Guidon	Roue avant
		
Roue arrière	Fourche avant	Garde-boue avant
		
Siège	Barrière de sécurité	Toit
		
Panier arrière	Panier avant	Poignée de poussée
		
Porte-gobelet	Unité d'essieu	Vis de montage de siège

Avant le montage, assurez-vous que tous les composants sont intacts

ASSEMBLAGE :



Montez la roue avant : Insérez la fourche avant dans la roue avant, fixez le garde-boue et installez la pédale.



2. Prenez la fourche avant.

3. Montez la roue avant.

4. Installez les freins.



5. Montez les roues arrière.

6. Montez le panier arrière.

7. Montez le panier avant.



8. Attachez le guidon.

9. Montez la poignée.

10. Attachez le porte-gobelet.



11. Installez la selle.

12. Attachez la barre de sécurité.

13. Attachez le auvent. L'assemblage est terminé.

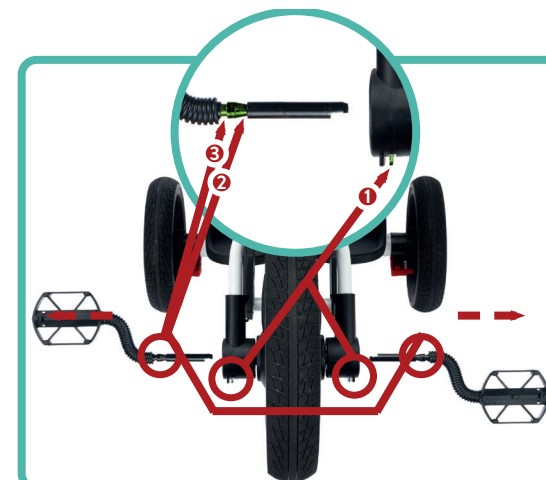


INSTRUCTIONS POUR AJUSTER LA ROUE
AVANT ENTRE LES MODES "PÉDALAGE
LIBRE" ET "PÉDALAGE FIXE".



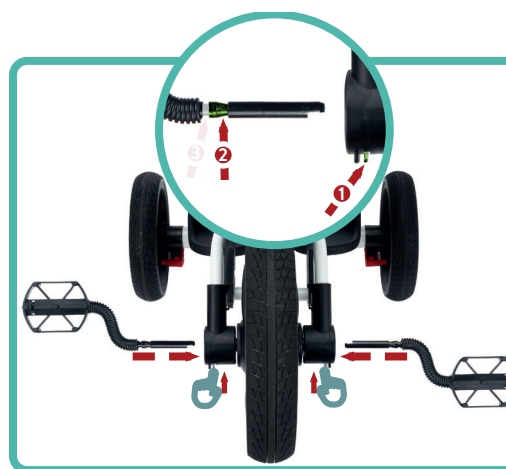
Pour passer en position "pédalage libre", désaccouplez les pédales du mouvement de la roue. Pour passer en position "pédalage fixe", activez les pédales pour entraîner la roue avant.

POUR PASSER EN MODE "PÉDALAGE LIBRE",
DÉSACCUPLEZ LES PÉDALES DU
MOUVEMENT DE LA ROUE.



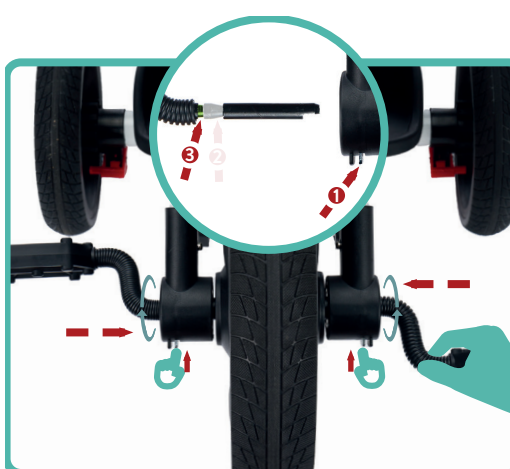
Étape 1: Retirez les deux pédales en enfonçant le bouton-pression 1 vers l'intérieur et en tirant simultanément la pédale correspondante hors de l'axe.

COMMENT PASSER EN MODE "PÉDALAGE LIBRE"
- DISPONIBLE ÉGALEMENT DANS D'AUTRES
LANGUES.



Étape 2: Réinsérez les pédales en enfonçant à nouveau le bouton-pression 1 vers le bas et en enfonçant fermement la tige de la pédale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche ; cela se produit lorsque la partie élargie de la tige 2 est en place. Les pédales sont maintenant en mode "pédalage libre".

COMMENT PASSER EN MODE "PÉDALAGE
FIXE" - DISPONIBLE ÉGALEMENT DANS
D'AUTRES LANGUES.



Étape 1: À partir de la position "pédalage libre", appuyez sur le bouton-pression 1 vers le bas et appuyez sur la pédale tout en la tournant lentement et uniformément jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position 3. Répétez le processus pour la deuxième pédale. Les pédales sont maintenant en mode "pédalage fixe".



Innan användning bör den ansvariga personen noggrant läsa igenom instruktionerna. Om enheten inte används enligt instruktionerna kan det påverka barnens säkerhet. Denna manual bör förvaras permanent för framtida referenser.

1. Installerat av en vuxen. Av säkerhetsskäl måste barn bära säkerhetsbälten under körning.
2. Övervakare bör inte lämna barn utan tillsyn medan de sitter.
3. För barnets säkerhet, låt inte barnet klättra över skyddsgrinden eller stå på sätet.
4. Håll dig borta från eld.
5. Använd inte på ojämna ytor eller i situationer med risk för välta, på backar, vägar eller trottoarer.
6. Använd inte fordonet nära trösklar, trappor eller ojämna områden för att undvika skador på barnen.
7. Det är förbjudet att transportera två eller fler barn på denna trehjuling.
8. Användning av tillbehör och reservdelar som inte tillhandahålls av tillverkaren är förbjudet.
9. Maximal viktkapacitet för denna produkt är 25 kg och får inte överskridas.
10. Åldersintervall för denna produkt: barn i åldern 1,5-5 år.
11. Ta bort förpackningspåsen i tid för att undvika kvävningsrisk på grund av barns lek.
12. Lyft barnet innan du lyfter trehjulingen.
13. Placera inte föremål på styret för att undvika farliga situationer. Rekommenderat moment: Standardrekommenderat moment för montering: 18-20N.M.

UNDERHÅLL:

Innan användning, kontrollera om komponenterna är korrekt installerade och ordentligt anslutna. Undvik att använda eller förvara i en fuktig, kall eller hög temperatur miljö under långa perioder och håll dig borta från eld och intensiv värme.

Kontrollera regelbundet trehjulingen för lösa skruvar, åldrande delar, material sprickor och sömmar. Byt ut och underhåll vid behov.

Håll trehjulingen ren och undvik att placera vassa eller skarpa föremål på fordonet för att förhindra skador på barnen. Tvätta textilier på fordonet med neutral tvättmedel och 10°C-40°C varmt vatten för att undvika tygskador.

Smörj det roterande mekanismen för att bibehålla flexibel rotation. Smörj regelbundet överföringsdelar som axlar och styreaxlar med fast smörjmedel för att förbättra produktens livslängd.

Vid rengöring av fordonets kaross, torka den direkt med en torr trasa.

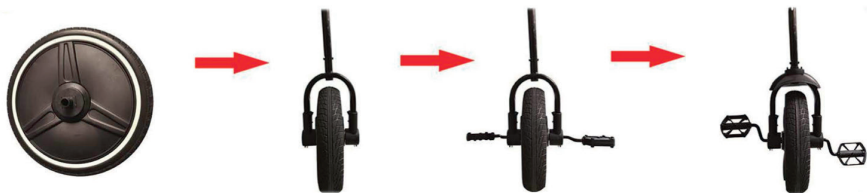
Kontrollera regelbundet om skruvar är lösa eller om delar är skadade, och byt ut skadade delar vid behov.

Vid montering och demontering, följ noggrant instruktionerna för att undvika skador eller skador.

Ram	Styre	Framhjul
Bakhjul	Framgaffel	Framskärm
Sits	Säkerhetsbåge	Tak
Bakre korg	Främre korg	Skjuthandtag
Muggshållare	Axelmontering	Sitsmonteringskruv

På svenska: Innan montering, se till att alla komponenter är oskadade.

MONTERING:



Montera framhjulet: Sätt in den främre gaffeln i det främre hjulet, fäst skärmen och installera pedalerna..



2. Ta den främre gaffeln.

3. Montera det främre hjulet.

4. Installera bromsarna.



8. Montera de bakre hjulen.

6. Montera den bakre korgen.

7. Montera den främre korgen.



8. Fäst styret.

9. Montera handtaget.

10. Fäst flaskhållaren.



11. Installera sadeln.

12. Fäst säkerhetsbågen.

13. Fäst suffletten. Montering är klar.

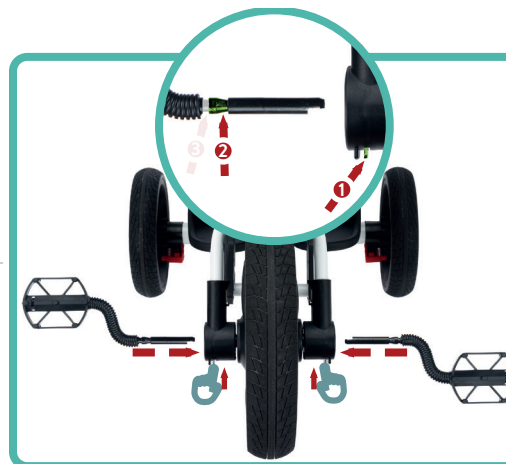


INSTRUKTIONER FÖR ATT JUSTERA DET
FRÄMRE HJULET MELLAN "FRITT TRAMP"
OCH "FAST TRAMP"



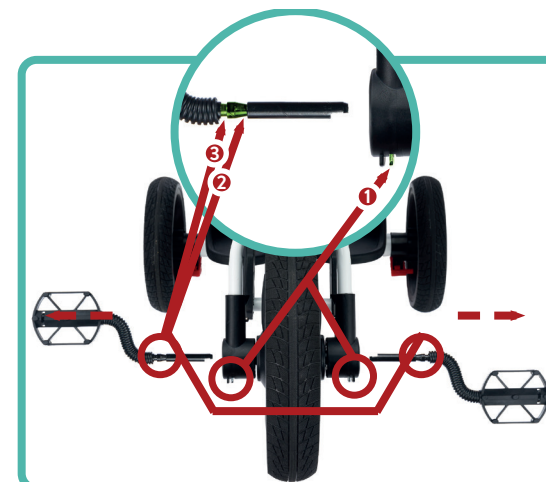
För att växla till läget "fritt tramp", koppla loss
pedalerna från hjulrörelsen. För att växla till läget "fast
tramp", koppla på pedalerna för att driva det främre
hjulet.

HUR MAN VÄXLAR TILL "FRITT TRAMP" -
ÄVEN TILLGÄNGLIGT PÅ ANDRA SPRÅK.



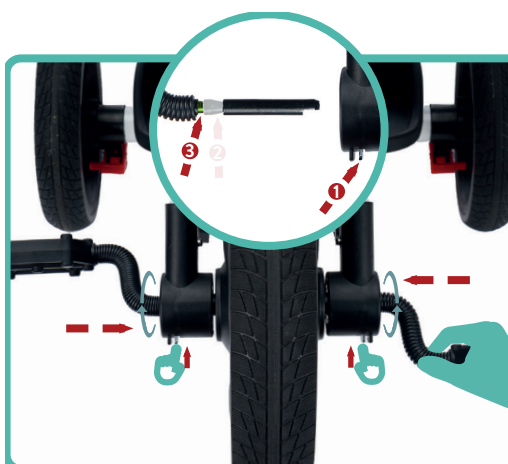
Steg 2: Sätt tillbaka pedalerna genom att trycka ner knappen 1
igen och tryck fast pedalstiften tills de låser sig; detta händer
när den utvidgade delen av stiften är på plats. Pedalerna är
nu i "fritt tramp"-läget.

FÖR ATT VÄXLA TILL "FRITT TRAMP" -LÄGET,
KOPPLA LOSS PEDALERNA FRÅN HJULRÖ-
RELSSEN.



Steg 1: Ta bort båda pedalerna genom att trycka in knappen 1 och
samtidigt dra ut motsvarande pedal från axeln.

HUR MAN VÄXLAR TILL "FAST TRAMP" -
ÄVEN TILLGÄNGLIGT PÅ ANDRA SPRÅK.



Steg 1: Från läget "fritt tramp", tryck ned knappen 1 och tryck på
pedal samtidigt som du långsamt och jämnt vrider pedal tills den
klickar på plats i position 3. Upprepa processen för den andra
pedalen. Pedalerna är nu i "fast tramp"-läget.



Før bruk bør den ansvarlige personen lese nøye gjennom instruksjonene. Hvis enheten ikke brukes i samsvar med instruksjonene, kan det påvirke barnas sikkerhet. Denne veiledningen bør oppbevares permanent for fremtidige referanser.

1. Installert av en voksen. Av sikkerhetsgrunner må barn bruke sikkerhetsbelter under kjøring.
2. Tilsynspersoner bør ikke forlate barn uten tilsyn mens de sitter.
3. Av hensyn til barnets sikkerhet, la ikke barnet klatre over sikkerhetsbøylen eller stå på setet.
4. Hold deg unna brann.
5. Ikke bruk på ujevne flater eller i situasjoner der det er fare for å velte, på skråninger, veier eller fortau.
6. Ikke bruk kjøretøyet nær dørstokker, trapper eller ujevne områder for å unngå skader på barna.
7. Det er forbudt å transportere to eller flere barn på denne trehjulingen.
8. Bruk av tilbehør og reservedeler som ikke leveres av produsenten, er forbudt.
9. Maksimal vektkapasitet for dette produktet er 25 kg og må ikke overskrides.
10. Aldersområde for dette produktet: barn i alderen 1,5-5 år.
11. Fjern emballasjevesken i tide for å unngå kvelningsfare på grunn av barns lek.
12. Løft barnet før du løfter trehjulingen.
13. Ikke legg gjenstander på styret for å unngå farlige situasjoner. Anbefalt dreiemoment: Standard anbefalt dreiemoment for montering: 18-20N.M.

VEDLIKEHOLD:

Før bruk, kontroller om komponentene er riktig installert og godt festet.

Unngå bruk eller oppbevaring i fuktig, kaldt eller høyt temperert miljø over lengre perioder, og hold deg unna brann og intens varme.

Kontroller jevnlig trehjulingen for løse skruer, aldring av deler, sprekker i materiale og sømmer. Bytt ut og utfør vedlikehold ved behov.

Hold trehjulingen ren og unngå å plassere skarpe eller spisse gjenstander på kjøretøyet for å unngå skader på barna. Vask tekstiler på kjøretøyet med nøytralt vaskemiddel og 10°C-40°C varmt vann for å unngå skader på stoffet.

Smør den roterende mekanismen for å opprettholde fleksibel rotasjon. Smør jevnlig overføringsdeler som aksler og styreaksel med fast fett for å forlenge produktets levetid.

Ved rengjøring av kjøretøyet karosseri, tørk det direkte med en tørr klut.

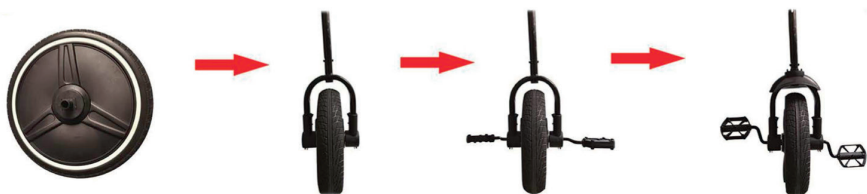
Kontroller jevnlig om skruer er løse eller om deler er skadet, og bytt ut skadde deler ved behov.

Ved montering og demontering, følg nøye instruksjonene for å unngå skade eller skader.



Før montering må du forsikre deg om at alle komponentene er uskadet

Struktur:



Monter forhjulet: Sett den fremre gaffelen inn i det fremre hjulet, fest skjermen og installer pedalen..



2. Ta den fremre gaffelen.

3. Monter det fremre hjulet.

4. Installer bremsene.



5. Monter de bakre hjulene.

6. Monter den bakre kurven.

7. Monter den fremre kurven.



8. Fest styret.

9. Monter håndtaket.

10. Fest koppholderen.



11. Installer setet.

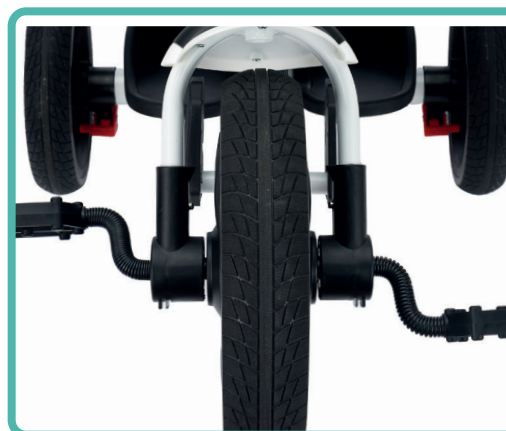
12. Fest sikkerhetsbøylen.

13. Fest kalesjen. Monteringen er fullført.

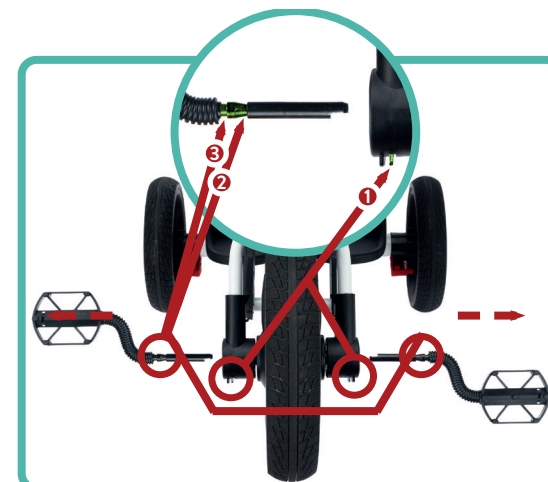


INSTRUKSJONER FOR Å JUSTERE DET FREMRE HJULET MELLOM "FRI TRÅKK" OG "FAST TRÅKK"

FOR Å BYTTE TIL "FRI TRÅKK" -MODUS, KOBLE PEDALENE FRA BEVEGELSEN TIL HJULET.



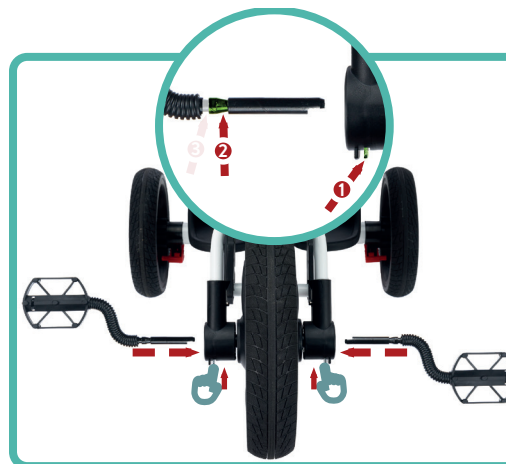
For å bytte til "fri tråkk" -posisjonen, koble pedalene fra bevegelsen til hjulet. For å bytte til "fast tråkk" -posisjonen, slå på pedalene for å drive det fremre hjulet.



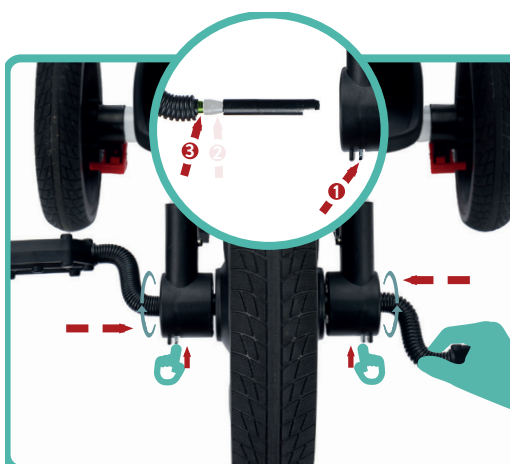
Trinn 1: Fjern begge pedalene ved å trykke knappen 1 innover og samtidig trekke den tilsvarende pedalen ut fra akselen.

HVORDAN DU BYTTER TIL "FRI TRÅKK" - TILGJENGELIG PÅ ANDRE SPRÅK OGSÅ.

HVORDAN DU BYTTER TIL "FAST TRÅKK" - TILGJENGELIG PÅ ANDRE SPRÅK OGSÅ.



Trinn 2: Sett pedalene tilbake ved å trykke ned knappen 1 igjen og trykk pedalpinnen fast til den klikker på plass; dette skjer når den utvidede delen av pinnen 2 er i sin posisjon. Pedalene er nå i "fri tråkk"-modus.



Trinn 1: Fra "fri tråkk"-posisjonen, trykk knappen 1 nedover og trykk på pedalen samtidig som du langsomt og jevnt vrir pedalen til den klikker på plass i posisjon 3. Gjenta prosessen for den andre pedalen. Pedalene er nå i "fast tråkk"-modus.



Před použitím by měla zodpovědná osoba pečlivě přečíst pokyny. Pokud zařízení není používáno podle pokynů, může to ohrozit bezpečnost dětí. Tento manuál by měl být trvale uložen pro budoucí odkazy.

1. Nainstalováno dospělou osobou. Z bezpečnostních důvodů musí děti během jízdy používat bezpečnostní pásy.
2. Opatřovatelé by neměli nechávat děti bez dozoru, když sedí.
3. Kvůli bezpečnosti dítěte nenechte dítě ležt přes ochranný zábradlí nebo stát na sedadle.
4. Držte se dál od ohně.
5. Nejezděte na nerovném povrchu nebo v situacích s rizikem převrácení, na svazích, silnicích nebo chodnících.
6. Nepoužívejte vozidlo poblíž prahů, schodů nebo nerovných ploch, abyste zabránili zranění dětí.
7. Je zakázáno přepravovat dvě nebo více dětí na tomto tříkolovém kolečku.
8. Použití příslušenství a náhradních dílů, které nejsou poskytovány výrobcem, je zakázáno.
9. Maximální nosnost tohoto produktu je 25 kg a nesmí být překročena.
10. Věkové rozmezí tohoto produktu: děti ve věku 1,5 až 5 let.
11. Včas odstraňte obalovou tašku, abyste zabránili nebezpečí udušení způsobeného hrou dětí.
12. Dítě zdvihněte, než zdvihnete tříkolku.
13. Neukládejte předměty na řídítka, abyste zabránili nebezpečným situacím. Doporučený krouticí moment: Standardní doporučený krouticí moment pro montáž: 18-20N.M.

ÚDRŽBA:

Před použitím zkontrolujte, zda jsou komponenty správně nainstalovány a pevně spojeny.

Vyvarujte se používání nebo skladování na vlhkém, chladném nebo vysokoteplotním prostředí po dlouhou dobu a udržujte se dál od ohně a intenzivního tepla.

Pravidelně zkontrolujte tříkolku na uvolněné šrouby, stárnutí součástí, praskliny v materiálu a stehy.

Při potřebě je vyměňte a provádějte údržbu.

Udržujte tříkolku čistou a vyhněte se umístění ostrých nebo špičatých předmětů na vozidlo, abyste zabránili zranění dětí. Textilie na vozidle umyjte neutrálním pracím prostředkem a teplou vodou o teplotě 10°C až 40°C, abyste zabránili poškození tkaniny.

Rotační mechanismus je třeba mazat, aby byla zachována pružná rotace. Pravidelně mazte převodové části, jako jsou hřídele a otáčecí hřídele řídítka, pevným mazivem, abyste prodloužili životnost produktu.

Při čištění karoserie vozidla ji otřete suchým hadříkem.

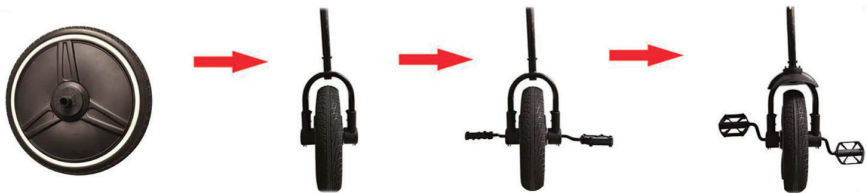
Pravidelně zkontrolujte, zda jsou šrouby uvolněné nebo zda jsou součásti poškozené, a při potřebě je vyměňte.

Při montáži a demontáži pečlivě dodržujte pokyny, abyste zabránili poškození nebo zranění.

Rám	Řídítka	Přední kolo
Zadní kolo	Přední vidlice	Přední blatník
Sedadlo	Ochranný zábradlí	Střecha
Zadní košík	Přední košík	Tlačná rukojeť
Držák na kelímek	Osová sestava	Šroub pro montáž sedadla

Před montáží se ujistěte, že všechny součástky jsou nepoškozené.

MONTÁŽ:



Namontujte přední kolo: Vložte přední vidlici do předního kola, připevněte blatník a nainstalujte pedál.



2. Vezměte přední vidlici.

3. Namontujte přední kolo.

4. Nainstalujte brzdy.



5. Namontujte zadní kola.

6. Namontujte zadní koš.

7. Namontujte přední koš.



8. Připevněte řídítka.

9. Namontujte rukojeť.

10. Připevněte držák na hrníček.



11. Nainstalujte sedlo.

12. Připevněte bezpečnostní madlo.

13. Připevněte stříšku. Montáž je dokončena

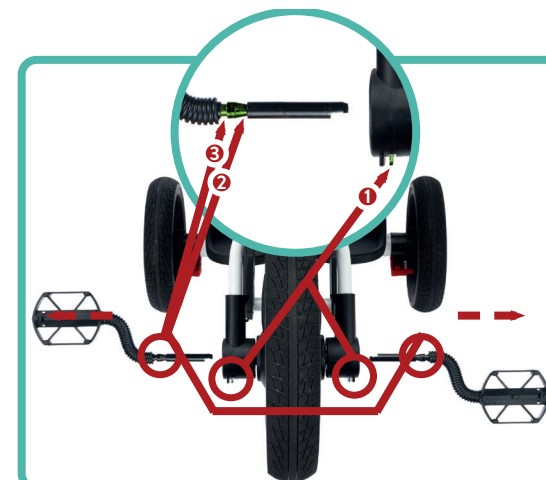


POKYNY K NASTAVENÍ PŘEDNÍHO KOLA
MEZI REŽIMY „VOLNÝ POHON“ A „FIXNÍ
POHON

CHCETE-LI PŘEPNOUT DO REŽIMU „VOLNÝ
POHON“, ODDĚLTE PEDÁLY OD POHYBU
KOLA.



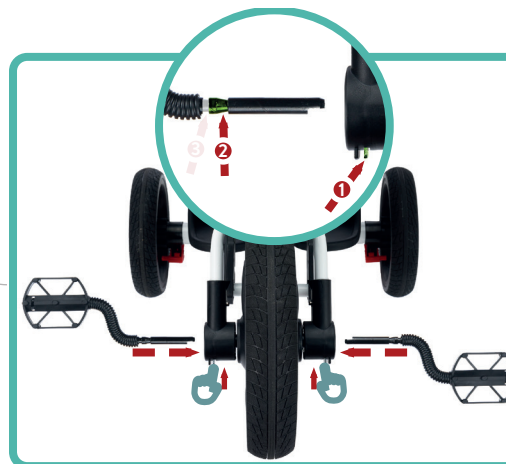
Chcete-li přepnout do režimu „volný pohon“, oddělte pedály od pohybu kola. Chcete-li přepnout do režimu „fixní pohon“, zapněte pedály pro pohyb předního kola.



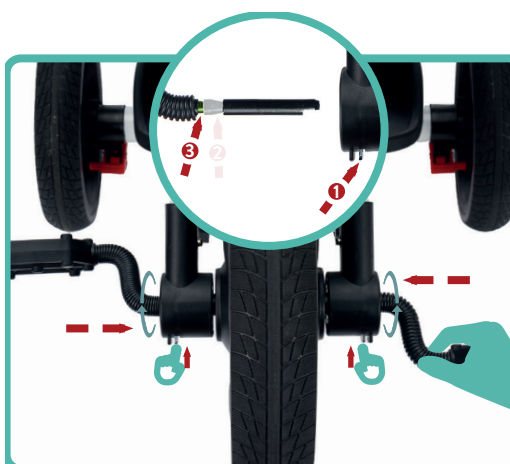
Krok 1: Odstraňte obě pedály stisknutím tlačítka 1 směrem dovnitř a současně vytáhněte odpovídající pedál z osy.

JAK PŘEPNOUT DO REŽIMU „VOLNÝ POHON“ - K
DISPOZICI TAKÉ V JINÝCH JAZYCÍCH.

JAK PŘEPNOUT DO REŽIMU „FIXNÍ POHON“
- K DISPOZICI TAKÉ V JINÝCH JAZYCÍCH.



Krok 2: Vložte pedály znovu stisknutím tlačítka 1 dolů a pevně zatlačte pedál, dokud nezapadne; to se stane, když je rozšířená část kolíku 2 v jeho pozici. Pedály jsou nyní v režimu „volný pohon“.



Krok 1: Od polohy „volný pohon“ stiskněte tlačítko 1 dolů a zatlačte pedál, zatímco ho pomalu a rovnoměrně otáčíte, dokud nezapadne do polohy 3. Opakujte postup pro druhý pedál. Pedály jsou nyní v režimu „fixní pohon“.



Pred použitím by mala zodpovedná osoba starostlivo prečítať pokyny. Ak sa zariadenie nepoužíva podľa pokynov, môže to ovplyvniť bezpečnosť detí. Tento manuál by mal byť trvale uložený na budúce odkazy.

1. Nainštalované dospelou osobou. Z bezpečnostných dôvodov musia deti počas jazdy používať bezpečnostné pásy.
3. Dozorcovia by nemali deti nechávať bez dozoru, keď sedia.
4. Z dôvodu bezpečnosti dieťaťa nechajte dieťa neležť cez ochranný zábradlí alebo stáť na sedadle.
5. Držte sa preč od ohňa.
6. Nejazdite na nerovnom povrchu alebo v situáciách s rizikom prevrátenej, na svahoch, cestách alebo chodníkoch.
7. Nepoužívajte vozidlo blízko prahov, schodov alebo nerovných ploch, aby ste zabránili zraneniu detí.
8. Je zakázané prepravovať dve alebo viac detí na tomto tricykli.
9. Použitie príslušenstva a náhradných dielov, ktoré nie sú poskytované výrobcom, je zakázané.
10. Maximálna nosnosť tohto produktu je 25 kg a nesmie byť prekročená.
11. Vekový rozsah tohto produktu: deti vo veku 1,5 až 5 rokov.
12. Včas odstráňte obalovú tašku, aby ste zabránili riziku udusenia spôsobeného hrou detí.
13. Dieťa zdvihnite, predtým než zdvihnete tricykkel.
14. Na riadidlá nekladajte predmety, aby ste zabránili nebezpečným situáciám. Odporúčany krútiaci moment: Stanovený odporúčany krútiaci moment pre montáž: 18-20N.M.

ÚDRŽBA:

Pred použitím skontrolujte, či sú komponenty správne nainštalované a pevne spojené. Vyhýbajte sa používaniu alebo skladovaniu na vlhkom, chladnom alebo vysokoteplotnom prostredí po dlhú dobu a zdržujte sa ďaleko od ohňa a intenzívneho tepla.

Pravidelne skontrolujte tricykkel na uvoľnené skrutky, starnutie súčiastok, praskliny v materiáli a švy. Vymieňajte a vykonávajte údržbu podľa potreby.

Udržiavajte tricykkel čistý a vyhýbajte sa umiestňovaniu ostrých alebo špičatých predmetov na vozidlo, aby ste zabránili zraneniu detí. Textílie na vozidle umyte neutrálnym pracím prostriedkom a teplou vodou o teplote 10°C až 40°C, aby ste zabránili poškodeniu tkaniny.

Rotačný mechanizmus treba olejovať, aby sa udržala flexibilná rotácia. Pravidelne olejovať prevodové časti, ako sú hriadele a otočné hriadele riadidiel, pevným mazivom, aby ste zvýšili životnosť produktu.

Pri čistení karosérie vozidla ju utrite suchým handrou.

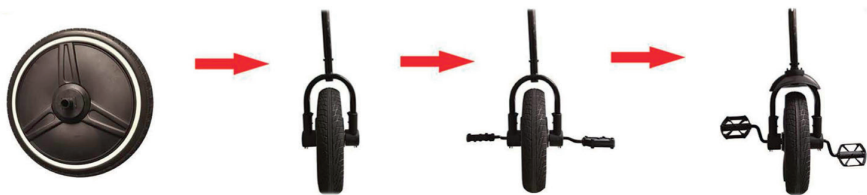
Pravidelne skontrolujte, či sú skrutky uvoľnené alebo či sú súčasti poškodené, a vymieňajte poškodené diely podľa potreby.

Pri montáži a demontáži postupujte starostlivo podľa pokynov, aby ste zabránili poškodeniu alebo zraneniu.

Rám	Riadidlá	Predné koleso
Zadné koleso	Predná vidlica	Predný blatník
Sedadlo	Ochranný zábradlí	Strecha
Zadný kôš	Predný kôš	Tlačná rukoväť
Držiak na pohár	Osová súprava	Skrutka pre montáž sedadla

Pred montážou sa uistite, že všetky komponenty sú nepoškodené."

MONTÁŽ:



Namontujte predné kolo: Vložte prednú vidlicu do predného kolesa, pripevnite blatník a nainštalujte pedál.



2. Vezmite prednú vidlicu.

3. Namontujte predné koleso.

4. Inštalujte brzdy.



5. Namontujte zadné kolesá.

6. Namontujte zadný košík.

7. Namontujte predný košík.



8. Pripojte riadidlá.

9. Namontujte rukoväť.

10. Pripojte držiak na pohár.



11. Inštalujte sedadlo.

12. Pripojte bezpečnostnú tyčku.

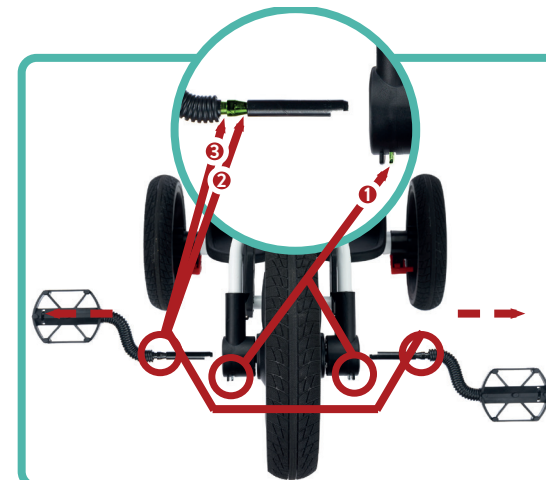
13. Pripojte strešnú clonu. Montáž je dokončená

POKYNY NA NASTAVENIE PREDNÉHO
KOLESA MEDZI REŽIMAMI „VOLNÝ POHON“
A „FIXNÝ POHON“

PRE PREPNUTIE DO REŽIMU "VOLNÝ
POHON" ODPOJTE PEDÁLY OD POHYBU
KOLESA.



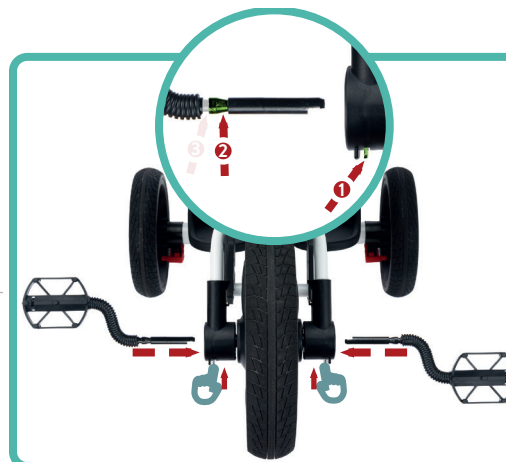
Pre prepnutie do polohy "voľný pohon" odpojte pedály od pohybu kolesa. Pre prepnutie do polohy "fixný pohon" zapnite pedály, aby ste poháňali predné koleso.



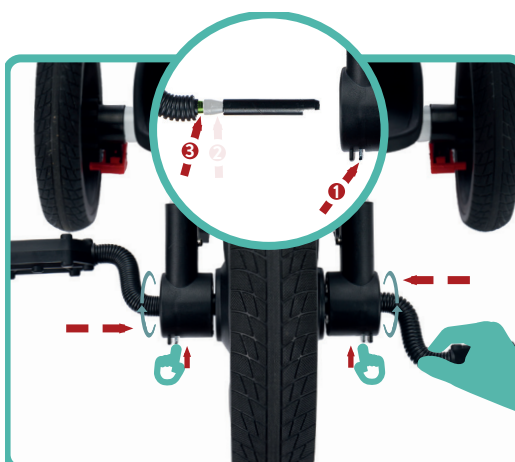
Krok 1: Odstráňte oba pedále stlačením tlačidla 1 dovnútra a súčasne vytiahnite príslušný pedál z osi.

AKO PREPNÚŤ DO REŽIMU "VOLNÝ POHON"
- K DISPOZÍCII AJ V INÝCH JAZYKOCH.

AKO PREPNÚŤ DO REŽIMU "FIXNÝ POHON" -
K DISPOZÍCII AJ V INÝCH JAZYKOCH.



Krok 2: Vložte pedále znovu stlačením tlačidla 1 nadol a pevne zatlačte pedálový čap, kým nezapadne; k tomu dochádza, keď rozšírená časť čapu 2 je vo svojej pozícii. Pedále sú teraz v režime "voľný pohon".



Krok 1: Z polohy "voľný pohon" stlačte tlačidlo 1 nadol a pritlačte pedál, pričom ho pomaly a rovnomerne otáčate, kým nezapadne do polohy 3. Opakujte postup pre druhý pedál. Pedále sú teraz v režime "fixný pohon".



Lees voordat u begint de instructies aandachtig door. Als het apparaat niet volgens de richtlijnen wordt gebruikt, kan dit de veiligheid van kinderen in gevaar brengen. Bewaar deze handleiding zodat u deze later nog kunt raadplegen.

1. Installeren door een volwassene. Kinderen moeten om veiligheidsredenen riemen dragen tijdens het rijden.
2. Laat kinderen niet onbeheerd achter terwijl ze zitten.
3. Voor de veiligheid van uw kind moet het niet over de veiligheidsbeugel klimmen of op de stoel staan.
4. Uit de buurt van vuur houden.
5. Niet rijden op oneffen ondergrond of bij kans op kantelen, op hellingen, wegen of trottoirs.
6. Gebruik het voertuig niet in de buurt van drempels, trappen en oneffen oppervlakken om letsel te voorkomen.
7. Het is niet toegestaan om twee of meer kinderen op deze driewieler te vervoeren.
8. Gebruik van accessoires en vervangingsonderdelen die niet door de fabrikant zijn geleverd, is verboden.
9. De maximale draagcapaciteit van dit product is 25 kg en mag niet worden overschreden.
10. Leeftijdsgerechtigd van dit product: kinderen van 1,5-5 jaar.
11. Verwijder de verpakkingzak tijdig om verstikkingsgevaar door spelende kinderen te voorkomen.
12. Haal het kind eruit voordat de driewieler wordt opgetild.
13. Leg geen voorwerpen op het stuur om gevaarlijke situaties te vermijden. Aanbevolen draaimoment: standaard aanbevolen draaimoment voor montage: 18-20N.M.

ONDERHOUD:

Controleer voor gebruik of de onderdelen correct zijn geïnstalleerd en veilig zijn bevestigd.

Vermijd gebruik of opslag in een vochtige, koude of extreem warme omgeving gedurende langere tijd en houd afstand van vuur en intense hitte.

Controleer de driewieler regelmatig op losse schroeven, veroudering van onderdelen, scheuren in het materiaal en beschadigingen. Vervang en onderhoud indien nodig tijdig. Houd de driewieler schoon, leg geen scherpe of puntige voorwerpen op het voertuig om letsel te voorkomen. Reinig textiel op het voertuig met een neutraal schoonmaakmiddel en 10°C-40°C warm water om schade te voorkomen.

Het draaimechanisme moet gesmeerd worden om een soepele rotatie te behouden. De aandrijfonderdelen zoals assen en stuurassen moeten regelmatig met stevige vet gesmeerd worden om de levensduur van het product te verlengen.

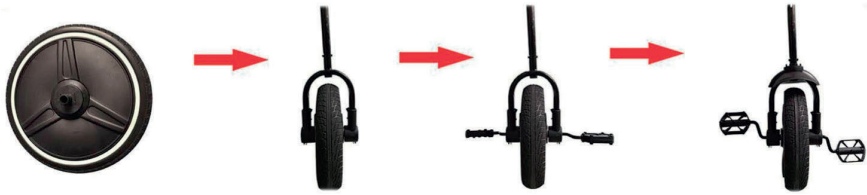
Bij het schoonmaken van het voertuig de carrosserie direct met een droge doek afnemen. Regelmatig controleren of schroeven los zitten of onderdelen beschadigd zijn, en indien nodig tijdig beschadigde onderdelen vervangen.

Volg bij het monteren en demonteren zorgvuldig de instructies om schade of letsel te voorkomen.

		
Frame	Stuur	Voorwiel
		
Achterwiel	Voortandwiel	Voorste spatbord
		
Zitting	Veiligheidsbeugel	Kap
		
Achterste mand	Voorste mand	Duwstang
		
Bekerhouder	Asunit	Schroef voor zitplaatsmontage

Controleer voor montage of alle onderdelen onbeschadigd zijn.

ASSEMBLAGE:



Bevestig het voorwiel: Steek de voorvork in het voorwiel, voeg het spatbord toe en installeer het pedaal.



2. Neem de voorvork.

3. Monteer het voorwiel.

4. Installeer de remmen.



5. Monteer de achterwielen. 6. Bevestig de achtermand.

7. Bevestig de voorkant mand.



8. Monteer het stuur.

9. Bevestig de duwstang.

10. Bevestig de bekerhouder.



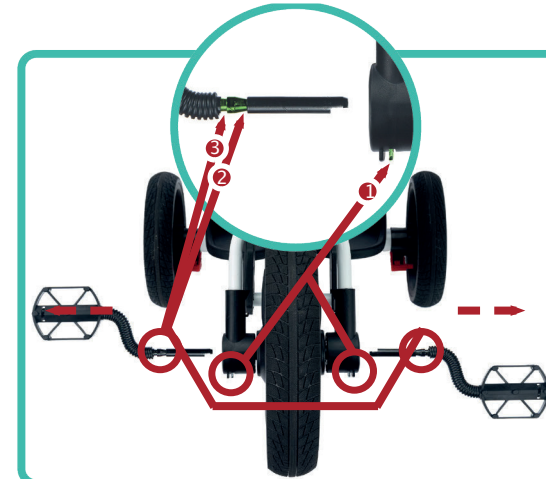
11. Monteer de stoel. 12. Bevestig de veiligheidsbeugel 13. Plaats de kap. De montage is voltooid.

HANDLEIDING VOOR HET AANPASSEN VAN HET
VOORWIEL TUSSEN DE MODI 'VRIJLOOPPEDAAL'
EN 'VASTPEDAAL':

HOE U NAAR DE 'VRIJLOOP'-MODUS OVERSCHAKELT



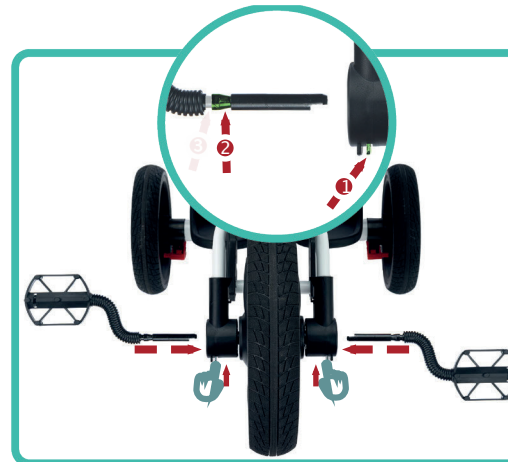
Om naar de 'vrij pedaal' positie te gaan, ontkoppel de pedalen van de wielbeweging. Om naar de 'vast pedaal' positie te gaan, schakel de pedalen in om het voorwiel aan te drijven.



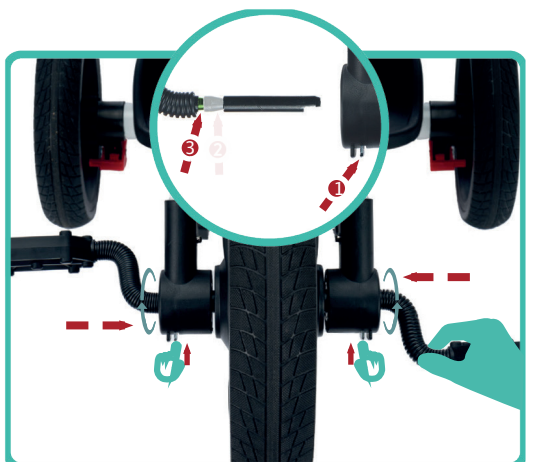
Stap 1: Verwijder beide pedalen door de knop **1** naar binnen te drukken en tegelijkertijd het bijbehorende pedaal van de as te trekken.

HOE U NAAR DE 'VRIJLOOP'-MODUS OVERSCHAKELT

HOE U NAAR DE 'VAST'-MODUS
OVERSCHAKELT



Stap 2: Plaats de pedalen terug door de knop **1** opnieuw naar beneden te drukken en de pedalen stevig vast te drukken tot deze vastklikt; dit gebeurt wanneer het verbrede deel van pen **2** op zijn plek zit. De pedalen staan nu in de 'VRIJLOOP'-modus.



Stap 1: Vanuit de 'VRIJLOOP'-positie drukt u de knop **1** naar beneden en drukt u op het pedaal terwijl u het pedaal langzaam en gelijkmatig draait tot het op zijn plek vastklikt **3**. Herhaal dit voor het tweede pedaal. De pedalen staan nu in de 'VAST'-modus.



Antes de usar, el responsable debe leer cuidadosamente las instrucciones. Si el dispositivo no se utiliza según las instrucciones, podría afectar la seguridad de los niños. Esta guía debe conservarse permanentemente para futuras consultas.

1. Instalado por un adulto. Los niños deben llevar cinturones de seguridad por razones de seguridad cuando viajan.
2. Los supervisores no deben dejar a los niños sin vigilancia mientras están sentados.
3. Para la seguridad de su hijo, el niño no debe trepar sobre la barra de seguridad ni pararse en el asiento.
4. Mantener alejado del fuego.
5. No conducir en terreno irregular o donde haya riesgo de vuelco, en pendientes, calles o aceras.
6. No usar el vehículo cerca de umbrales, escaleras y superficies irregulares para evitar lesiones a los niños.
7. Está prohibido transportar a dos o más niños en este triciclo.
8. No se permite el uso de accesorios y piezas de repuesto que no sean proporcionados por el fabricante.
9. La capacidad máxima de carga de este producto es de 25 kg y no debe superarse.
10. Rango de edad de este producto: niños de 1,5 a 5 años.
11. Retirar la bolsa de embalaje a tiempo para evitar el riesgo de asfixia por juego de los niños.
12. Levante al niño antes de levantar el triciclo.
13. No coloque objetos en las barras de dirección para evitar situaciones peligrosas. Par recomendado: Par estándar recomendado para el montaje: 18-20N.M.

MANTENIMIENTO:

Antes de usar, verifique que los componentes estén correctamente instalados y conectados de manera segura.

Evite usar o almacenar en un ambiente húmedo, frío o de alta temperatura.

Evite un entorno durante un período prolongado y manténgase alejado del fuego y del calor intenso.

Revise regularmente el triciclo para detectar tornillos sueltos, envejecimiento de las piezas, grietas en el material y puntadas. Cambie y mantenga oportunamente según sea necesario.

Mantenga el triciclo limpio, no coloque objetos puntiagudos o afilados en el vehículo para evitar lesiones a los niños. Lave los textiles del vehículo con detergente neutro y agua tibia entre 10°C y 40°C para evitar daños al chasis.

El mecanismo de giro debe ser aceitado para mantener una rotación flexible. Las partes de transmisión como el eje y las barras de dirección deben lubricarse regularmente con grasa sólida para prolongar la vida útil del producto.

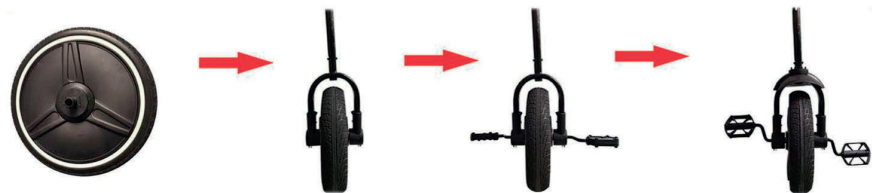
Para limpiar el cuerpo del vehículo, límpialo directamente con un paño seco. Revisa regularmente si hay tornillos sueltos o partes dañadas, y reemplázalas a tiempo si es necesario.

Al montar y desmontar, sigue cuidadosamente las instrucciones para evitar daños o lesiones.



Por favor, compruebe antes del montaje que todos los componentes estén en buen estado.

MONTAJE:



Monte la rueda delantera: Inserte la horquilla delantera en la rueda, añada el guardabarros y coloque el pedal.



2. Tome la horquilla delantera.

3. Monte la rueda delantera.

4. Instale los frenos.



5. Monte las ruedas traseras. 6. Monte la cesta trasera.

7. Monte la cesta delantera.



8. Monte el manillar.

9. Monte el asa trasera.

10. Monte el portavasos.

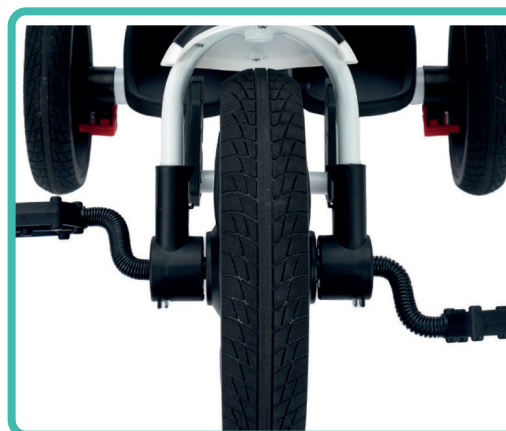


11. Monte el asiento. 12. Monte la barra de seguridad. 13. Monte el toldo. El montaje está completo.

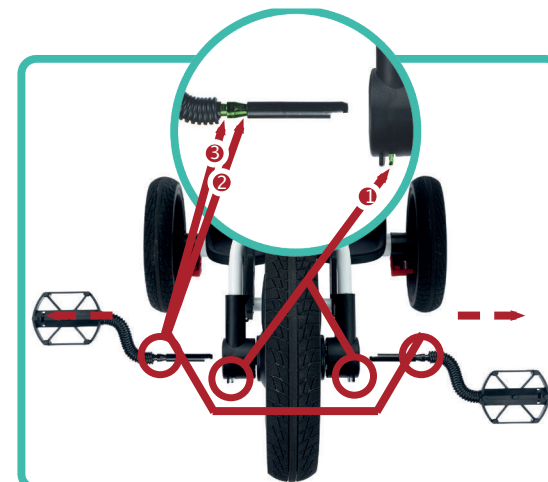


INSTRUCCIONES PARA AJUSTAR LA RUEDA DELANTERA ENTRE LOS MODOS DE "PEDAL LIBRE" Y "PEDAL FIJO":

CÓMO CAMBIAR AL MODO "PEDAL LIBRE"



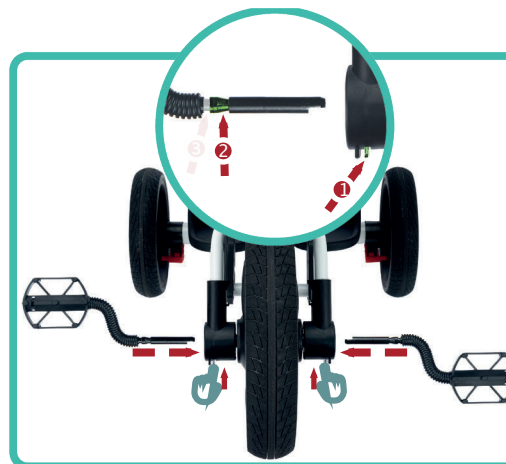
Para cambiar a la posición "pedal libre", desconecte los pedales del movimiento de la rueda. Para cambiar a la posición "pedal fijo", conecte los pedales para impulsar la rueda delantera.



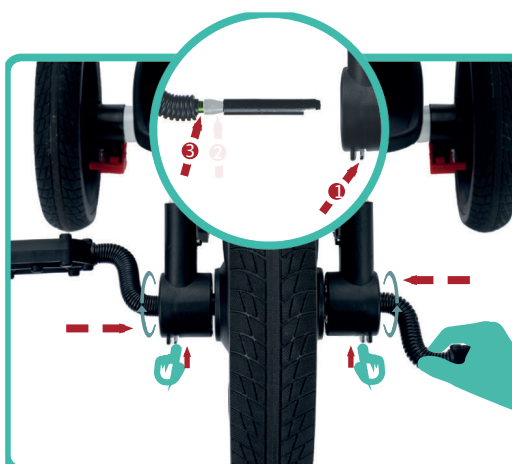
Paso 1: Quite ambos pedales presionando el botón 1 hacia adentro y al mismo tiempo saque el pedal correspondiente del eje.

CÓMO CAMBIAR AL MODO "PEDAL LIBRE"

CÓMO CAMBIAR AL MODO "PEDAL FIJO"



Paso 2: Vuelva a colocar los pedales presionando el botón 1 hacia abajo nuevamente y empuje el pasador del pedal firmemente hasta que encaje; esto ocurre cuando la parte ensanchada del pasador 2 se encuentra en su posición. Los pedales ahora están en modo "PEDAL LIBRE".



Paso 1: Desde la posición "PEDAL LIBRE" presione el botón 1 hacia abajo y empuje el pedal mientras lo gira lenta y uniformemente hasta que encaje en la posición 3. Repita el proceso para el segundo pedal. Los pedales ahora están en modo "PEDAL FIJO".



Înainte de utilizare, persoana responsabilă ar trebui să citească cu atenție instrucțiunile. Dacă dispozitivul nu este folosit conform instrucțiunilor, siguranța copiilor ar putea fi compromisă. Acest ghid ar trebui păstrat permanent pentru a fi disponibil pentru referințe viitoare.

1. Instalată de un adult. Copiii trebuie să poarte centuri de siguranță din motive de securitate atunci când se deplasează.
2. Supraveghetorii nu ar trebui să lase copii nesupravegheați în timp ce sunt așezați.
3. Pentru siguranța copilului dumneavoastră, acesta nu ar trebui să se cațere peste bara de siguranță sau să stea în picioare pe scaun.
4. Țineți departe de foc.
5. Nu circulați pe teren neuniform sau cu pericol de răsturnare, pe pantă, drumuri sau trotuare.
6. Nu folosiți vehiculul în apropierea pragurilor, scărilor și suprafețelor neuniforme pentru a evita rănirea copiilor.
7. Este interzis transportul a doi sau mai mulți copii pe acest triciclu.
8. Utilizarea accesoriilor și pieselor de schimb care nu sunt furnizate de producător este interzisă.
9. Capacitatea maximă de încărcare a acestui produs este de 25 kg și nu trebuie depășită.
10. Interval de vârstă pentru acest produs: copii între 1,5 și 5 ani.
11. Săculețul de ambalare trebuie îndepărtat la timp pentru a evita riscul de sufocare prin jocul copiilor.
12. Ridicați copilul înainte ca triciclu să fie ridicat.
13. Nu puneți obiecte pe ghidon pentru a evita situațiile periculoase. Cuplul recomandat: Cuplul standard recomandat pentru montaj: 18-20N.M.

ÎNȚREȚINERE:

Înainte de utilizare, verificați dacă componentele sunt instalate corect și conectate în siguranță.

Evitați utilizarea sau depozitarea într-un mediu umed, rece sau la temperaturi ridicate pentru perioade lungi și păstrați distanța față de foc și căldură intensă.

Verificați regulat triciclu pentru șuruburi slăbite, îmbătrânirea pieselor, fisuri în material și cusături. Dacă este necesar, înlocuiți și întrețineți la timp.

Mențineți triciclu curat, nu puneți obiecte ascuțite sau tăioase pe vehicul pentru a preveni rănirea copiilor. Spălați textilele de pe vehicul cu detergent neutru și apă caldă între 10°C-40°C pentru a evita deteriorarea.

Mecanismul de rotație trebuie uns pentru a menține o rotire flexibilă. Piese de transmisie, precum axul și axul de direcție, ar trebui unse regulat cu unsoare solidă pentru a prelungi durata de viață a produsului.

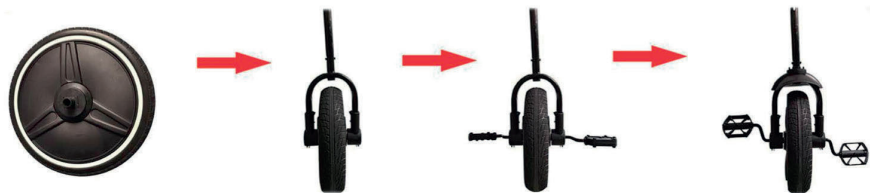
La curățarea caroseriei vehiculului, ștergeți direct cu o cârpă uscată. Verificați periodic dacă șuruburile sunt slăbite sau dacă piesele sunt deteriorate și înlocuiți-le la timp dacă este necesar.

La montare și demontare, urmați cu atenție instrucțiunile pentru a evita deteriorările sau răniile.

Cadru	Ghidon	Roată față
Roată spate	Furcă față	Aripă față
Scaun	Bară de siguranță	Acoperiș
Coș posterior	Coș frontal	Mâner de împingere
Suport pentru pahar	Unitate ax	Șurub pentru montarea scaunului

Vă rugăm să verificați înainte de asamblare că toate componentele sunt neafectate.

ASAMBLARE:



Montați roata din față: Introduceți furca roții din față în roată, adăugați aripa și instalați pedala.



2. Luați furca roții din față.

3. Montați roata din față.

4. Instalați frânele.



5. Montați roțile din spate. 6. Montați coșul din spate.

7. Montați coșul frontal.



8. Montați ghidonul.

9. Montați mânerul de împingere.

10. Montați suportul pentru pahare.



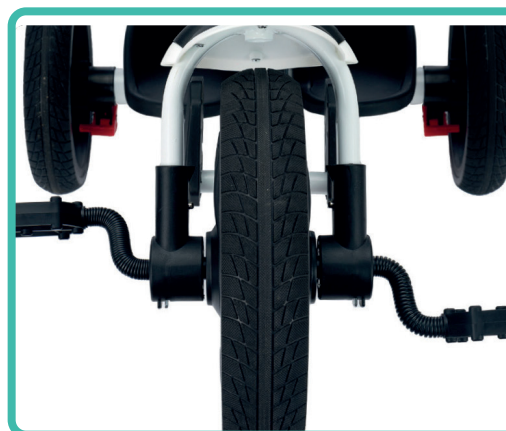
11. Montați scaunul. 12. Montați bara de siguranță 13. Montați acoperișul.

Asamblarea este finalizată.

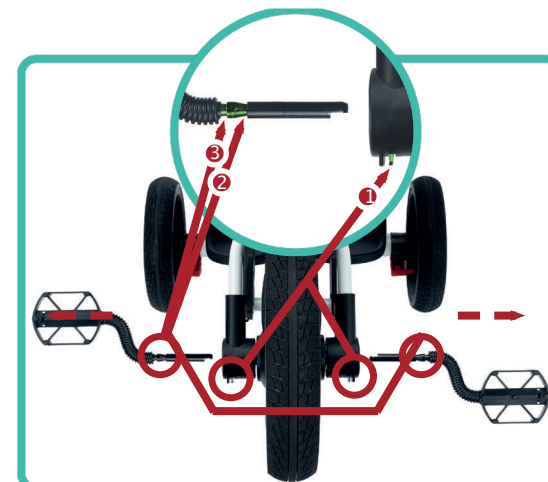


INSTRUCȚIUNI PENTRU AJUSTAREA ROTII DIN FAȚĂ ÎNTRE MODURILE „PEDALĂ LIBERĂ” ȘI „PEDALĂ FIXĂ”:

CUM SĂ TRECI LA MODUL „PEDALĂ LIBERĂ”



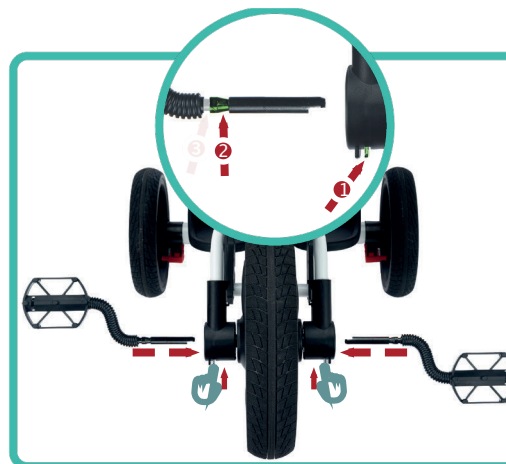
Pentru a trece la poziția „pedală liberă”, decuplați pedalele de la mișcarea roții. Pentru a trece la poziția „pedală fixă”, cuplați pedalele pentru a acționa roata din față..



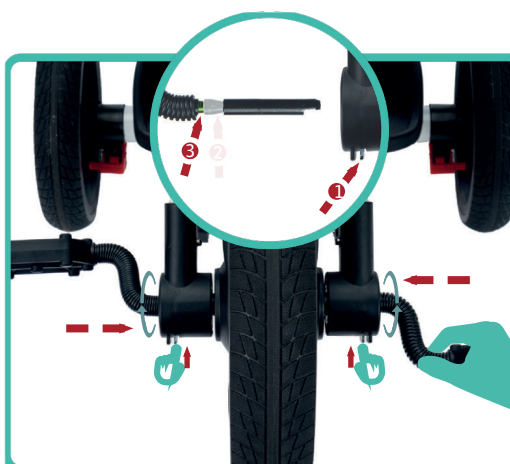
Pasul 1: Scoateți ambele pedale apăsând butonul **1** spre interior și trăgând pedala corespunzătoare afară din ax.

CUM SĂ TRECI LA MODUL „PEDALĂ LIBERĂ”

CUM SĂ TRECI LA MODUL „PEDALĂ FIXĂ”



Pasul 2: Reinstalați pedalele apăsând din nou butonul **1** în jos și împingând ferm știftul pedalei până se fixează; acest lucru se întâmplă când partea lărgită a știftului **2** este la locul său. Pedalele sunt acum în modul „Pedală Liberă”.



Pasul 1: Pornind de la poziția „Pedală Liberă”, apăsați butonul **1** în jos și apăsați pe pedala, rotind-o încet și uniform până se fixează în poziția **3**. Repetați procesul pentru a doua pedala. Pedalele sunt acum în modul „Pedală Fixă”.



Før brug skal ansvarlig person læse instruktionerne grundigt. Hvis enheden anvendes i strid med instruktionerne, kan det gå ud over børns sikkerhed. Denne vejledning bør opbevares permanent for fremtidig reference.

1. Skal installeres af en voksen. Børn skal for sikkerhedens skyld bære sikkerhedsseler, når de kører.
2. Tilsynspersoner bør ikke efterlade børnene uden opsyn, mens de sidder.
3. For barnets sikkerhed bør det ikke klatre over sikkerhedsbøjlen eller stå på sædet.
4. Holdes væk fra ild.
5. Kør ikke på ujævnt terræn eller steder med fare for at tippe, på skrånninger, veje eller fortove.
6. Anvend ikke køretøjet nær dørtrin, trapper og ujævne flader for at undgå skader på børnene.
7. Det er forbudt at transportere to eller flere børn på denne trehjuler.
8. Anvendelse af tilbehør og reservedele, der ikke er leveret af producenten, er forbudt.
9. Den maksimale bæreevne for dette produkt er 25 kg og må ikke overskrides.
10. Aldersgruppe for dette produkt: 1,5-5 årige børn.
11. Fjern emballageposen rettidigt for at undgå kvælningfare, hvis børnene leger med den.
12. Tag barnet ud, inden trehjuleren løftes.
13. Læg ikke genstande på styret for at undgå farlige situationer. Anbefalet moment: Det standardanbefalede moment til montering: 18-20N.M.

VEDLIGEHOLDELSE:

Før brug, kontroller at komponenterne er korrekt installeret og sikkert forbundet.

Undgå brug eller opbevaring i et fugtigt, koldt eller højtempereret miljø over en længere periode og hold afstand til ild og intens varme.

Kontroller regelmæssigt trehjuleren for løse skruer, aldersrelaterede skader, revner i materialet og punkteringer. Udskift og vedligehold efter behov.

Hold trehjuleren ren og læg ikke spidse eller skarpe genstande på køretøjet for at undgå skader på børnene. Tekstiler på køretøjet vaskes med neutralt rengøringsmiddel og 10°C-40°C varmt vand for at undgå skader.

Drejemeکانismen skal smøres for at sikre en fleksibel rotation. Overførselsdelene som aksler og styraksler bør regelmæssigt smøres med fast fedt for at øge produktets levetid.

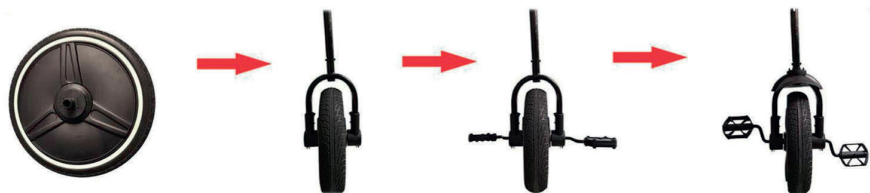
Når du rengør køretøjets krop, skal du venligst tørre den af med en tør klud. Tjek regelmæssigt, om skruer er løse eller dele er beskadigede, og skift beskadigede dele rettidigt om nødvendigt.

Følg instruktionerne nøje ved montering og demontering for at undgå skader eller beskadigelser.

		
Ram	Styring	Fordehjul
		
Baghjul	Forgaffel	Forreste skærm
		
Sæde	Sikkerhedsbøjle	Tak
		
Bagerste kurv	Frontkurv	Skubbestang
		
Kopholder	Aksel enhed	Skruen til sædemontering

Vær venlig at sikre, at alle komponenter er ubeskadigede før samling.

OPBYGNING:



Monter forhjulet: Sæt forgaffelen i forhjulet, tilføj skærmen og installer pedalen.



2. Tag forgaffelen.

3. Monter forhjulet.

4. Installer bremsen.



5. Monter baghjulene. 6. Monter den bagerste kurv.

7. Monter den forreste kurv.



8. Monter styret.

9. Monter skubbehåndtaget.

10. Monter kopholderen.



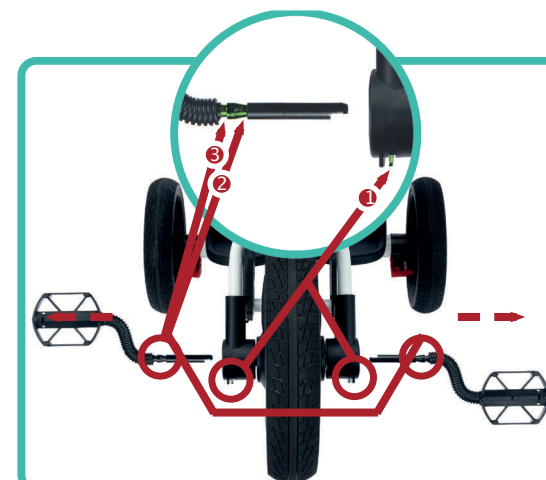
11. Monter sædet. 12. Monter sikkerhedsbøjlen. 13. Monter kalechen. Monteringen er fuldført.

VEJLEDNING TIL JUSTERING AF FORHJULET
MELLEM TILSTANDENE "FRI PEDAL" OG "FAST
PEDAL":



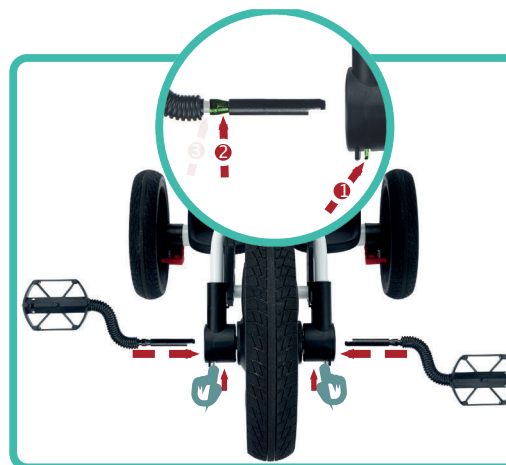
For at skifte til "fri pedal" positionen, skal du koble pedalerne fra hjulbevægelsen. For at skifte til "fast pedal" positionen, skal du aktivere pedalerne for at drive forhjulet.

HVORDAN DU SKIFTER TIL
"FRILØBSPEDAL"-TILSTANDEN



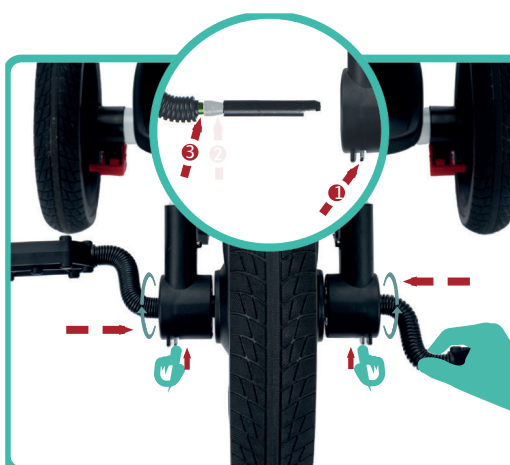
Trin 1: Fjern begge pedaler ved at trykke knappen 1 indad og samtidig trække den tilsvarende pedal ud af akslen.

HVORDAN DU SKIFTER TIL
"FRILØBSPEDAL"-TILSTANDEN



Trin 2: Sæt pedalerne tilbage ved at trykke knappen 1 ned igen og trykke pedalstiften fast ind, indtil den låser på plads; dette sker, når den udvidede del af stiften 2 sidder korrekt. Pedalerne er nu i "FRILØBSPEDAL"-tilstand.

HVORDAN DU SKIFTER TIL
"FASTPEDAL"-TILSTANDEN



Trin 1: Fra "FRILØBSPEDAL"-tilstand trykker du knappen 1 ned og trykker på pedalen, mens du langsomt og jævnt drejer den, indtil den låser i position 3. Gentag processen for den anden pedal. Pedalerne er nu i "FASTPEDAL"-tilstand.



Ennen käyttöä vastuuhenkilön tulee lukea ohjeet huolellisesti. Jos laitetta ei käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi vaarantaa lasten turvallisuuden. Tämä ohjeistus tulisi säilyttää pysyvästi, jotta se on tarvittaessa helposti saatavilla.

1. Aikuisen tulee asentaa laite. Lasten on turvallisuussyistä käytettävä turvavöitä ajon aikana.
2. Valvojien ei tule jättää lapsia ilman valvontaa heidän istuessaan.
3. Lapsen turvallisuuden takia ei tule kiivetä turvakaiteen yli tai seistä istuimen päällä.
4. Pidä laite loitolla tuesta.
5. Älä käytä epätasaisella alustalla tai kallistumisvaaran tapauksessa, äläkä aja rinteissä, teillä tai jalkakäytävillä.
6. Vältä ajamista lähellä kynnyksiä, portaita tai epätasaisia pintoja, jotta lapsille ei aiheudu vaaraa.
7. Tällä kolmipyörällä ei saa kuljettaa kahta tai useampaa lasta.
8. Valmistajan tarjoamattomien lisäosien ja varaosien käyttö on kielletty.
9. Tämän tuotteen maksimikantokyky on 25 kg, eikä sitä saa ylittää.
10. Ikäsuositus tälle tuotteelle: 1,5-5-vuotiaat lapset.
11. Poista pakkauspusi ajoissa, jotta lasten leikkiessä ei syntyisi tukehtumisvaaraa.
12. Nosta lapsi pois ennen kolmipyörän nostamista.
13. Älä aseta esineitä ohjaustangolle vaaratilanteiden välttämiseksi. Suositeltu kiristysmomentti: Vakiomomentti asennukseen: 18-20N.M.

HUOLTO:

Tarkista ennen käyttöä, että osat on asennettu oikein ja kiinnitetty turvallisesti.

Vältä käyttöä tai säilytystä kosteassa, kylmässä tai korkeassa lämpötilassa pitkiksi ajoiksi ja pidä etäisyyttä tuleen ja voimakkaaseen kuumuuteen.

Tarkista kolmipyörä säännöllisesti löysien ruuvien, osien kulumisen, materiaalin halkeamien ja pistojen varalta. Vaihda ja huolla tarvittaessa ajoissa.

Pidä kolmipyörä puhtaana, äläkä aseta teräviä tai karkeita esineitä ajoneuvoon, jotta lasten loukkaantumiset vältetään. Pese ajoneuvon tekstiilit neutraalilla pesuaineella ja 10°C-40°C lämpimällä vedellä, jotta vältetään vahingoilta.

Kiertomekanismi täytyy voidella, jotta pyöriminen pysyy joustavana. Siirto-osat, kuten akseli ja ohjausakselit, tulisi säännöllisesti voidella kiinteällä rasvalla tuotteen käyttöiän pidentämiseksi.

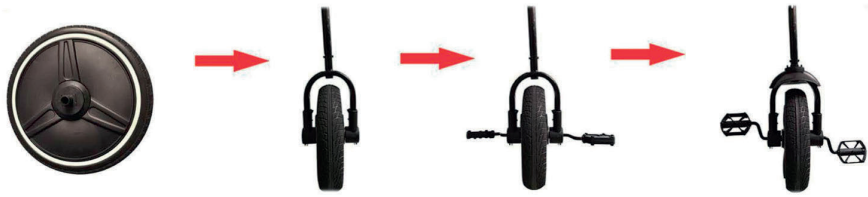
Ajoneuvon runko tulee puhdistaa suoraan kuivalla liinalla. Tarkista säännöllisesti, ovatko ruuvit löysällä tai osat vaurioituneet, ja vaihda vahingoittuneet osat tarvittaessa ajoissa.

Seuraa huolellisesti ohjeita kokoonpanon ja purkamisen aikana, jotta vältetään vaurioilta tai loukkaantumisilta.

Runko	Ohjaustanko	Etupyörä
Takarengas	Etuharukka	Etulokasuojia
Istuimen	Turvakaari	Katto
Takaosan kori	Edessä oleva kori	Työntötanko
Mukiteline	Akselin yksikkö	Istuimen kiinnitysruuvi

Varmista ennen kokoamista, että kaikki osat ovat vahingoittumattomia.

RAKENNUSOHJEET:



Asenna etupyörä: Kiinnitä etuhaarukka etupyörään, lisää lokasuoja ja asenna poljin.



2. Ota etuhaarukka.

3. Asenna etupyörä.

4. Asenna jarrut.



5. Kiinnitä takapyörät. 6. Asenna takakori.

7. Asenna etukori.



8. Kiinnitä ohjaustanko.

9. Asenna työntökahva.

10. Asenna mukiteline.



11. Asenna istuin. 12. Asenna turvakaari. 13. Asenna kuomu. Kokoonpano on valmis.

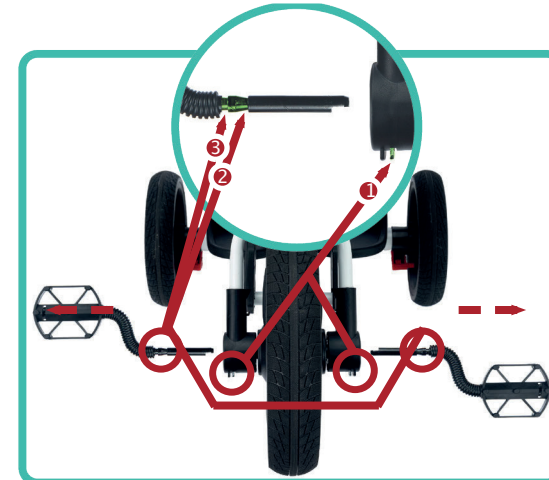


OHJEET VAIHTAA ETUPYÖRÄN ASETUSTA VAPAAPOLKIMEN JA KIINTEÄN POLKIMEN VÄLILLÄ:

KUINKA VAIHTAA "VAPAA POLJIN" -TILAAN



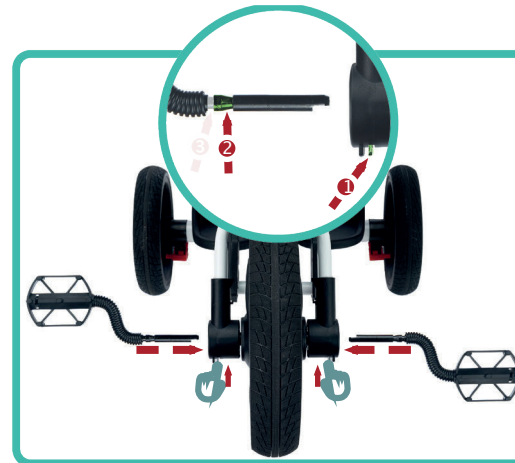
Vaihtaaksesi vapaasti pyörivään polkimeen, irrota polkimet pyörän liikkeestä. Vaihtaaksesi kiinteään polkimeen, kytke polkimet etupyörän käyttöön.



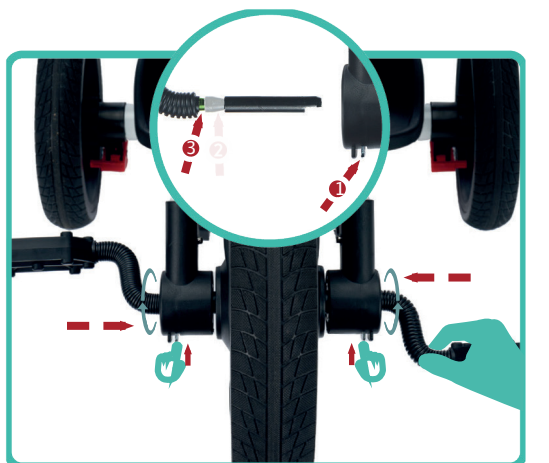
Vaihe 1: Poista molemmat polkimet painamalla painiketta **1** sisäänpäin ja vetämällä samalla vastaavaa poljinta akselilta.

KUINKA VAIHTAA "VAPAA POLJIN" -TILAAN

KUINKA VAIHTAA "KIINTEÄ POLJIN" -TILAAN



Vaihe 2: Aseta polkimet takaisin painamalla painiketta **1** uudestaan alas ja työntämällä poljintappia tiukasti, kunnes se lukittuu; tämä tapahtuu, kun tapin laajentunut osa **2** on paikallaan. Polkimet ovat nyt tilassa "VAPAA POLJIN".



Vaihe 1: Lähdä liikkeelle "VAPAA POLJIN" -tilasta, paina painiketta **1** alas ja paina poljinta samalla, kun kierrät poljinta hitaasti ja tasaisesti, kunnes se napsahtaa paikalleen **3** Toista toimenpide toisen polkimen kanssa. Polkimet ovat nyt tilassa "KIINTEÄ POLJIN".



Πριν από τη χρήση, ο υπεύθυνος πρέπει να διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες. Αν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με αυτές, μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια των παιδιών. Οι οδηγίες πρέπει να διατηρούνται για μελλοντική αναφορά.

1. Εγκατάσταση από ενήλικα. Τα παιδιά πρέπει να φορούν ζώνες ασφαλείας όταν οδηγούν για λόγους ασφαλείας.
2. Οι υπεύθυνοι δεν πρέπει να αφήνουν τα παιδιά χωρίς επίβλεψη ενώ κάθονται.
3. Για την ασφάλεια του παιδιού σας, δεν πρέπει να σκαρφαλώσει πάνω από τη μπάρα ασφαλείας ή να στέκεται στο κάθισμα.
4. Να κρατάτε μακριά από φωτιά.
5. Μην οδηγείτε σε ανώμαλο έδαφος ή με κίνδυνο ανατροπής, σε πλαγιές, δρόμους ή πεζοδρόμια.
6. Μην χρησιμοποιείτε το όχημα κοντά σε κατώφλια, σκάλες και ανώμαλες επιφάνειες για να αποφύγετε τραυματισμούς των παιδιών.
7. Απαγορεύεται η μεταφορά δύο ή περισσότερων παιδιών σε αυτό το τρίκυκλο.
8. Η χρήση εξαρτημάτων και ανταλλακτικών που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή απαγορεύεται.
9. Η μέγιστη χωρητικότητα αυτού του προϊόντος είναι 25 kg και δεν πρέπει να υπερβαίνεται.
10. Ηλικιακή κατηγορία αυτού του προϊόντος: παιδιά 1,5-5 ετών.
11. Αφαιρέστε έγκαιρα την τσάντα συσκευασίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας από το παιχνίδι των παιδιών.
12. Αφαιρέστε το παιδί πριν σηκώσετε το τρίκυκλο.
13. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στις μπάρες του τιμονιού για να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις. Συνιστώμενη ροπή: Η συνιστώμενη ροπή για τη συναρμολόγηση: 18-20N.M.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν τα εξαρτήματα είναι σωστά εγκατεστημένα και ασφαλώς συνδεδεμένα.

Αποφύγετε τη χρήση ή αποθήκευση σε υγρό, κρύο ή υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλον για μεγάλο χρονικό διάστημα και κρατήστε απόσταση από φωτιά και έντονη θερμότητα.

Ελέγχετε τακτικά το τρίκυκλο για χαλαρές βίδες, γήρανση των εξαρτημάτων, ρωγμές στο υλικό και φθορές. Αν χρειαστεί, αντικαταστήστε και συντηρείτε έγκαιρα.

Διατηρήστε το τρίκυκλο καθαρό, μην τοποθετείτε αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα πάνω στο όχημα για να αποφύγετε τραυματισμούς παιδιών. Πλύνετε τα υφάσματα του οχήματος με ουδέτερο καθαριστικό και ζεστό νερό 10°C-40°C για να αποφύγετε ζημιές στο υλικό.

Ο μηχανισμός περιστροφής πρέπει να λιπαίνεται για να διατηρείται η ευελιξία στην κίνηση. Τα μέρη μετάδοσης, όπως ο άξονας και οι άξονες διεύθυνσης, πρέπει να λιπαίνονται τακτικά με σταθερό γράσο για να αυξηθεί η διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Κατά τον καθαρισμό του σώματος του οχήματος, σκουπίστε το απευθείας με ένα στεγνό πανί.

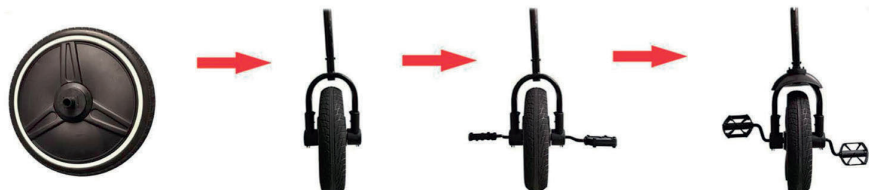
Ελέγξτε τακτικά αν οι βίδες είναι χαλαρές ή αν τα μέρη είναι κατεστραμμένα, και αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη εγκαίρως, αν χρειαστεί.

Κατά την συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποφύγετε ζημιές ή τραυματισμούς.

Πλαίσιο	Τιμόνι	Μπροστινή ρόδα
Πίσω τροχός	Εμπρόσθιο πιρούνι	Εμπρόσθιο φτερό
Κάθισμα	Ζώνη ασφαλείας	Οροφή
Πίσω καλάθι	Μπροστινό καλάθι	Μπάρα ώθησης
Θήκη ποτηριού	Μονάδα άξονα	Βίδα για συναρμολόγηση καθίσματος

Παρακαλώ βεβαιωθείτε πριν τη συναρμολόγηση ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ανέπαφα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:



Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό: Βάλτε το πιρούνι του μπροστινού τροχού στον τροχό, προσθέστε τον λασπωτήρα και εγκαταστήστε το πεντάλ.



2. Πάρτε το πιρούνι του μπροστινού τροχού.

3. Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό.

4. Εγκαταστήστε τα φρένα.



5. Συναρμολογήστε τους πίσω τροχούς. 6. Συναρμολογήστε το πίσω καλάθι.

7. Συναρμολογήστε το μπροστινό καλάθι.



8. Συναρμολογήστε το τιμόνι.

9. Συναρμολογήστε τη λαβή ώθησης.

10. Τοποθετήστε τη θήκη ποτηριού.

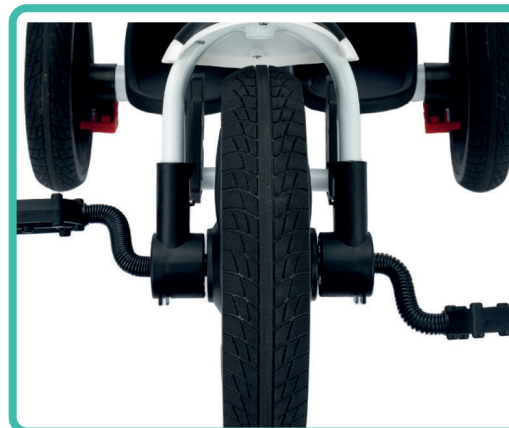


11. Τοποθετήστε το κάθισμα. 12. Τοποθετήστε τη ζώνη ασφαλείας. 13. Τοποθετήστε το σκίαστρο. Η συναρμολόγηση ολοκληρώθηκε.

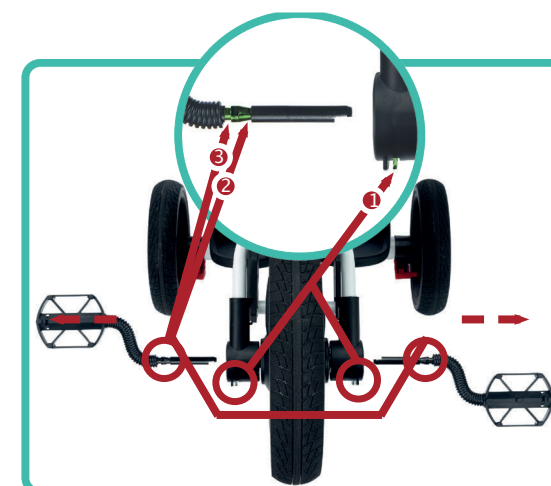


ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΤΡΟΧΟΥ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ «ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΕΝΤΑΛ» ΚΑΙ
«ΣΤΑΘΕΡΟ ΠΕΝΤΑΛ»:

ΠΩΣ ΝΑ ΜΕΤΑΒΕΙΤΕ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΕΛΕΥΘΕΡΟ
ΠΕΤΑΛ»



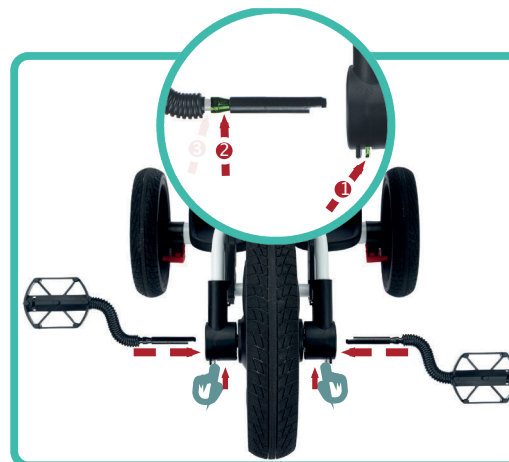
Για να μεταβείτε στη θέση «ελεύθερο πεντάλ», αποσυνδέστε τα πεντάλ από την κίνηση του τροχού. Για να μεταβείτε στη θέση «σταθερό πεντάλ», συνδέστε τα πεντάλ για να κινήσετε τον μπροστινό τροχό.



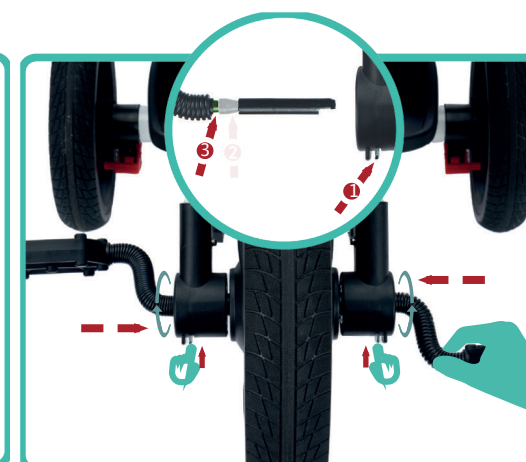
Βήμα 1: Αφαιρέστε και τα δύο πετάλια, πιέζοντας το κουμπί 1 προς τα μέσα και ταυτόχρονα τραβήξτε το αντίστοιχο πετάλι από τον άξονα.

ΠΩΣ ΝΑ ΜΕΤΑΒΕΙΤΕ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΕΛΕΥΘΕΡΟ
ΠΕΤΑΛ»

ΠΩΣ ΝΑ ΜΕΤΑΒΕΙΤΕ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
«ΣΤΑΘΕΡΟ ΠΕΤΑΛ»



Βήμα 2: Επανατοποθετήστε τα πετάλια, πιέζοντας ξανά το κουμπί 1 προς τα κάτω και πιέζοντας τον πείρο του πεταλιού μέχρι να κουμπώσει. Αυτό συμβαίνει όταν το διευρυμένο μέρος του πείρου 2 βρίσκεται στη θέση του. Τα πετάλια βρίσκονται τώρα στη λειτουργία «ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΕΤΑΛ».



Βήμα 1: Ξεκινώντας από τη θέση «ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΕΤΑΛ», πιέστε το κουμπί 1 προς τα κάτω και πιέστε το πετάλι ενώ το περιστρέψετε αργά και ομοιόμορφα μέχρι να κουμπώσει στη θέση 3. Επαναλάβετε τη διαδικασία για το δεύτερο πετάλι. Τα πετάλια βρίσκονται τώρα στη λειτουργία «ΣΤΑΘΕΡΟ ΠΕΤΑΛ».



Przed użyciem odpowiedzialna osoba powinna dokładnie przeczytać instrukcję. Nieprzestrzeganie zaleceń może wpłynąć na bezpieczeństwo dzieci. Instrukcję należy przechowywać na stałe, aby była dostępna do przyszłych odniesień.

1. Zainstalowane przez dorosłego. Dzieci muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa podczas jazdy.
2. Opiekunowie nie powinni pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy siedzą.
3. Dla bezpieczeństwa dziecka nie powinno się wspinać nad poręczą bezpieczeństwa ani stać na siedzeniu.
4. Trzymać z dala od ognia.
5. Nie jeździć po nierównym terenie ani w miejscach, gdzie istnieje ryzyko przewrócenia, na zboczach, drogach lub chodnikach.
6. Pojeźdź nie używać w pobliżu progów, schodów i nierównych powierzchni, aby uniknąć obrażeń dzieci.
7. Nie wolno przewozić więcej niż jednego dziecka na tym trójkołowcu.
8. Zakaz używania akcesoriów i części zamiennych nie dostarczonych przez producenta.
9. Maksymalna ładowność tego produktu to 25 kg i nie powinna być przekraczana.
10. Przedział wiekowy tego produktu: dzieci w wieku 1,5-5 lat.
11. Torebkę opakowaniową usunąć w odpowiednim czasie, aby uniknąć ryzyka uduszenia podczas zabawy dzieci.
12. Dziecko wyjąć przed podnoszeniem trójkołowca.
13. Nie kłaść przedmiotów na kierownicy, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Zalecany moment obrotowy: standardowy zalecany moment montażowy: 18-20N.M.

KONSERWACJA:

Przed użyciem sprawdzić, czy komponenty są prawidłowo zainstalowane i bezpiecznie połączone.

Unikać używania lub przechowywania w wilgotnym, zimnym lub wysokotemperaturowym środowisku przez dłuższy czas i trzymać z dala od ognia i intensywnego ciepła.

Regularnie sprawdzać trójkołowiec pod kątem luźnych śrub, starzenia się części, pęknięć materiału i przebić. W razie potrzeby wymienić i konserwować na czas.

Trzymać trójkołowiec w czystości, nie kłaść na pojeździe ostrych ani szpiczastych przedmiotów, aby uniknąć obrażeń dzieci. Tekstylna na pojeździe prać neutralnym środkiem czyszczącym i w wodzie o temperaturze 10°C-40°C, aby uniknąć uszkodzeń.

Mechanizm obrotowy należy naoliwić, aby utrzymać jego elastyczność. Elementy przekładni, takie jak wał i drążki kierownicze, powinny być regularnie smarowane stałym smarem, aby wydłużyć żywotność produktu.

Podczas czyszczenia korpusu pojazdu należy go wytrzeć bezpośrednio suchą szmatką.

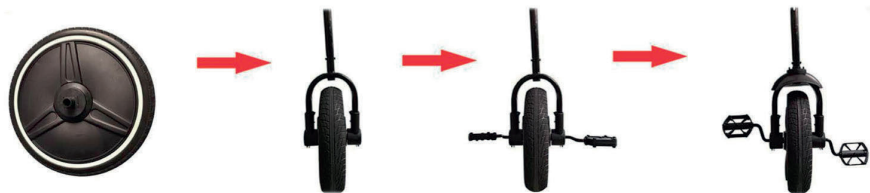
Regularnie sprawdzaj, czy śruby są luźne lub części uszkodzone, i w razie potrzeby wymieniaj uszkodzone elementy.

Podczas montażu i demontażu należy dokładnie przestrzegać instrukcji, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń.

Rama	Kierownica	Przednie koło
Tylne koło	Przedni widelec	Przedni błotnik
Siedzenie	Pałak bezpieczeństwa	Dach
Tylne koszyk	Przedni koszyk	Rączka do pchania
Uchwyt na kubek	Zespół osi	Śruba do montażu siedzenia

Przed montażem upewnij się, że wszystkie komponenty są nieuszkodzone.

MONTAŻ:



Zamontuj przednie koło: Włóż widelec do przedniego koła, dodaj błotnik i zamontuj pedał.



2. Weź widelec przedni.

3. Zamontuj przednie koło.

4. Zainstaluj hamulce.



5. Zamontuj tylne koła. 6. Zamontuj tylny kosz.

7. Zamontuj przedni kosz.



8. Zamontuj kierownicę.

9. Zamontuj uchwyt do pchania.

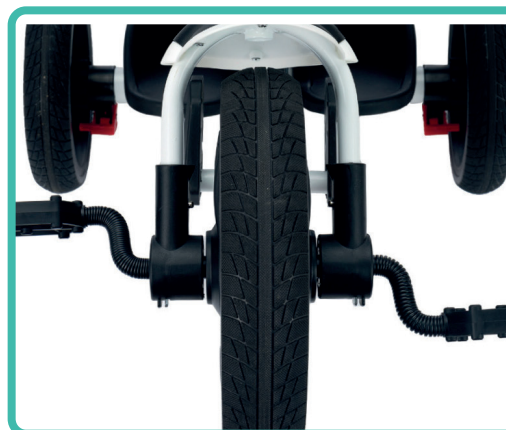
10. Zamontuj uchwyt na kubek.



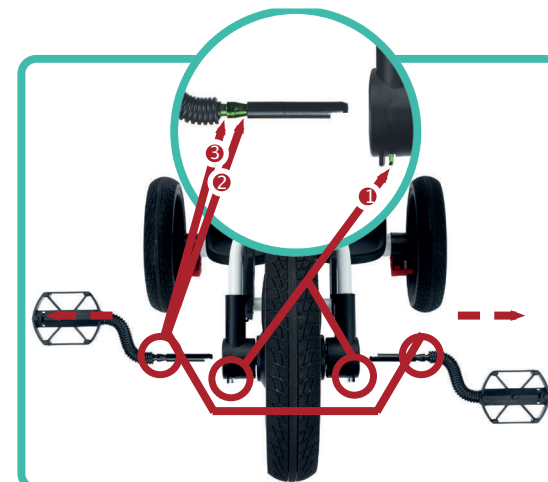
11. Zamontuj siedzenie. 12. Zamontuj pałąk bezpieczeństwa. 13. Zamontuj daszek. Montaż zakończony.

INSTRUKCJA DO USTAWIENIA PRZEDNIEGO KOŁA MIĘDZY TRYBEM "WOLNE PEDAŁY" A "STAŁE PEDAŁY":

JAK PRZEJŚĆ DO TRYBU "WOLNEGO PEDAŁU"



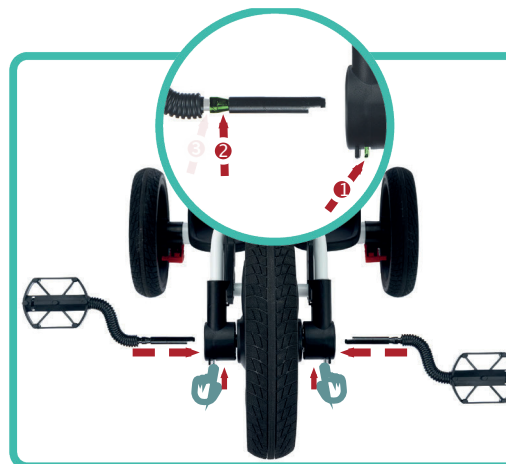
Aby przejść do pozycji "wolne pedały", rozłącz pedały z ruchem koła. Aby przejść do pozycji "stałe pedały", włóż pedały, aby napędzać przednie koło..



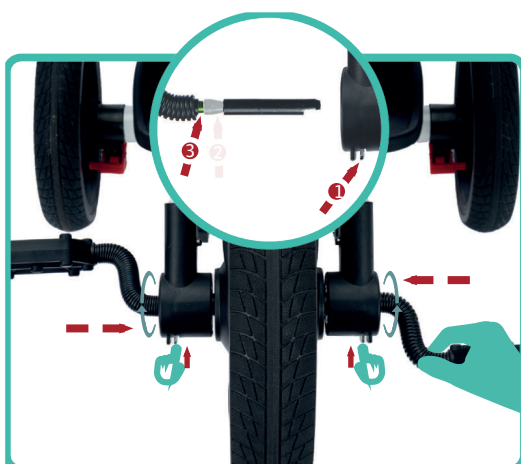
Krok 1: Usuń obydwie pedały, naciskając przycisk 1 do wewnątrz i jednocześnie wyciągając odpowiedni pedał z osi.

JAK PRZEJŚĆ DO TRYBU "WOLNEGO PEDAŁU"

JAK PRZEJŚĆ DO TRYBU "SZTYWNEGO PEDAŁU"



Krok 2: Włóż pedały z powrotem, ponownie naciskając przycisk 1 w dół i mocno wciskając trzpień pedału, aż się zatrzaśnie; to się dzieje, gdy rozszerzona część trzpienia 2 znajdzie się na swoim miejscu. Pedały są teraz w trybie "WOLNEGO PEDAŁU".



Krok 1: Z pozycji "WOLNEGO PEDAŁU" naciśnij przycisk 1 w dół i naciskaj na pedały, jednocześnie powoli i równomiernie go obracając, aż się zatrzaśnie w pozycji 3. Zrób to samo dla drugiego pedału. Pedały są teraz w trybie "SZTYWNEGO PEDAŁU".



Antes de usar, o responsável deve ler atentamente as instruções. Se o dispositivo não for utilizado conforme indicado, isso pode comprometer a segurança das crianças. Este manual deve ser guardado permanentemente para referência futura.

1. Instalado por um adulto. As crianças devem usar cintos de segurança enquanto dirigem por motivos de segurança.
2. Os supervisores não devem deixar as crianças sem supervisão enquanto estiverem sentadas.
3. Para a segurança do seu filho, a criança não deve escalar o arco de segurança ou ficar em pé no assento.
4. Mantenha longe do fogo.
5. Não dirigir em superfícies irregulares ou em risco de tombamento, em declives, ruas ou calçadas.
6. Não use o veículo próximo a soleiras, escadas e superfícies irregulares para evitar ferimentos nas crianças.
7. É proibido transportar duas ou mais crianças neste triciclo.
8. O uso de acessórios e peças de reposição que não sejam fornecidos pelo fabricante é proibido.
9. A capacidade máxima de carga deste produto é de 25 kg e não deve ser excedida.
10. Faixa etária deste produto: crianças de 1,5 a 5 anos.
11. Remova o saco de embalagem a tempo para evitar risco de asfixia durante brincadeiras das crianças.
12. Levante a criança antes de erguer o triciclo.
13. Não coloque objetos no guidão para evitar situações perigosas. Torque recomendado: Torque padrão recomendado para montagem: 18-20N.M.

MANUTENÇÃO:

Antes de usar, verifique se os componentes estão devidamente instalados e conectados com segurança.

Evite o uso ou armazenamento em um ambiente úmido, frio ou de alta temperatura por um longo período e mantenha distância do fogo e calor intenso.

Verifique regularmente o triciclo para parafusos soltos, envelhecimento das peças, rachaduras no material e danos. Substitua e faça manutenção quando necessário.

Mantenha o triciclo limpo, não coloque objetos pontiagudos ou afiados no veículo para evitar ferimentos nas crianças. Lave os tecidos do veículo com detergente neutro e água morna entre 10°C-40°C para evitar danos.

O mecanismo de rotação deve ser lubrificado para garantir uma rotação flexível. As peças de transmissão, como eixo e colunas de direção, devem ser regularmente lubrificadas com graxa sólida para aumentar a vida útil do produto.

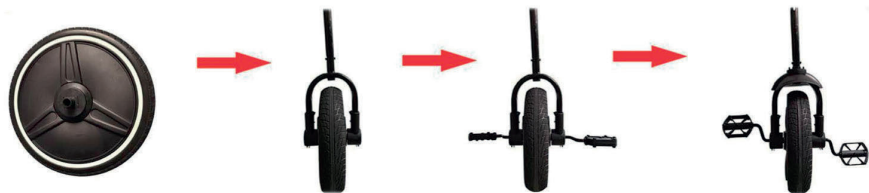
Ao limpar o corpo do veículo, passe um pano seco diretamente. Verifique regularmente se há parafusos soltos ou peças danificadas e substitua-as em tempo hábil se necessário.

Ao montar e desmontar, siga cuidadosamente as instruções para evitar danos ou lesões.

		
Estrutura	Guidão	Roda dianteira
		
Roda traseira	Garfo dianteiro	Paralama dianteiro
		
Assento	Barra de segurança	Teto
		
Cesta traseira	Cesta dianteira	Barra de empurrar
		
Suporte para copos	Unidade do eixo	Parafuso para montagem do assento

Por favor, verifique antes da montagem se todos os componentes estão intactos.

MONTAGEM:



Monte a roda dianteira: Encaixe o garfo da roda dianteira na roda, adicione o para-lama e instale o pedal.



2. Pegue o garfo da roda dianteira.

3. Monte a roda dianteira.

4. Instale os freios.



5. Monte as rodas traseiras. 6. Monte a cesta traseira.

7. Monte a cesta dianteira.



8. Monte o guidão.

9. Monte o manete.

10. Instale o porta-copos.

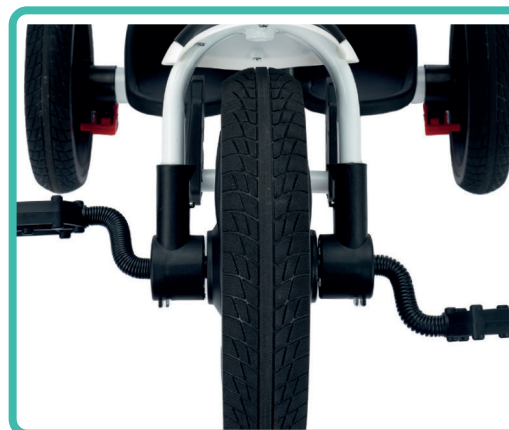


11. Monte o assento. 12. Instale a barra de segurança 13. Coloque o toldo. A montagem está concluída.

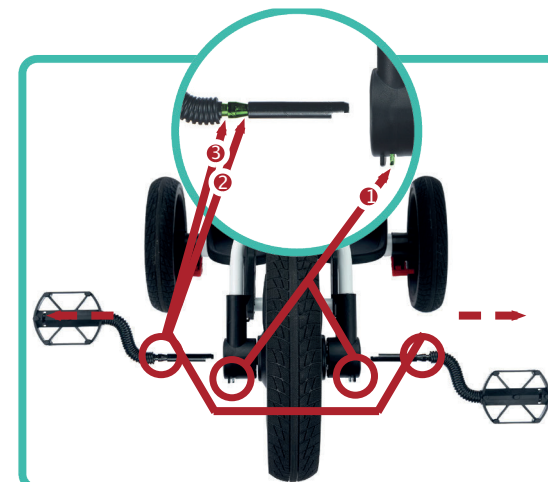


INSTRUÇÕES PARA AJUSTAR A RODA DIANTEIRA ENTRE OS MODOS "PEDAL LIVRE" E "PEDAL FIXO":

COMO ALTERAR PARA O MODO "PEDAL LIVRE"

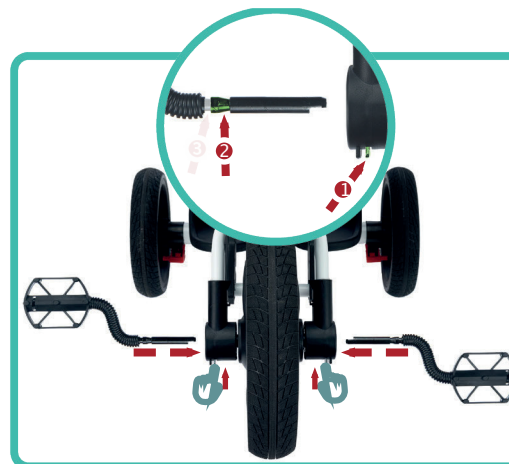


Para mudar para a posição "pedal livre", desacople os pedais do movimento da roda. Para mudar para a posição "pedal fixo", acople os pedais para acionar a roda dianteira.



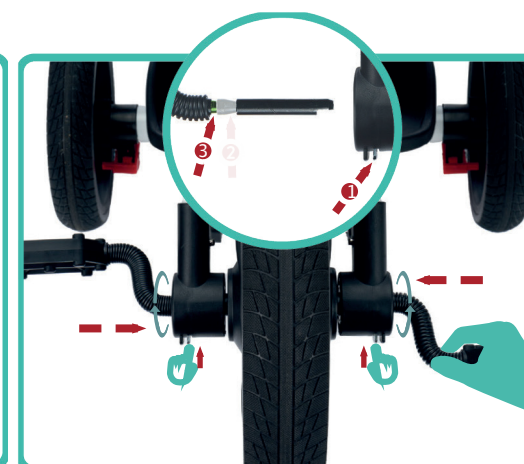
Passo 1: Remova os dois pedais pressionando o botão **1** para dentro enquanto puxa o pedal correspondente para fora do eixo.

COMO ALTERAR PARA O MODO "PEDAL LIVRE"



Passo 2: Recoloque os pedais pressionando o botão **1** novamente para baixo e empurrando o pino do pedal firmemente até que ele trave; isso ocorre quando a parte alargada do pino **2** está em sua posição. Os pedais estão agora no modo "PEDAL LIVRE".

COMO ALTERAR PARA O MODO "PEDAL FIXO"



Passo 1: A partir da posição "PEDAL LIVRE" pressione o botão **1** para baixo e empurre o pedal enquanto gira o pedal lentamente e de forma uniforme, até que ele trave na posição **3**. Repita o procedimento para o segundo pedal. Os pedais agora estão no modo "PEDAL FIXO".



Пре употребе, одговорна особа треба пажљиво прочитати упутства. Ако се уређај не користи у складу с упутствима, безбедност деце може бити угрожена. Ова упутства треба сачувати како би била увек при руци за будуће потребе.

1. Инсталацију треба да обави одрасла особа. Деца морају носити сигурносне појасеве ради безбедности током вожње.
2. Одрасли не би требало да остављају децу без надзора док су у седишту.
3. Ради безбедности вашег детета, није дозвољено пењање преко заштитне шипке или стајање на седишту.
4. Држати даље од ватре.
5. Не возити на неравном терену или где постоји опасност од превртања, на косинама, путевима или тротоарима.
6. Не користити возило у близини прагова, степеница и неравних површина како би се избегле повреде деце.
7. Забрањено је превозити двоје или више деце на овом трициклу.
8. Коришћење додатне опреме и резервних делова који нису обезбеђени од стране произвођача је забрањено.
9. Максимална носивост овог производа је 25 кг и не сме бити прекорачена.
10. Производ је намењен за децу узраста од 1,5 до 5 година.
11. Уклонити амбалажну кесу на време како би се избегло гушење деце током игре.
12. Подићи дете са трицикла пре него што га подигнете.
13. Не стављати предмете на управљач како би се избегле опасне ситуације. Препоручени обртни моменат за монтажу: 18-20N.M.

ОДРЖАВАЊЕ:

Пре употребе проверити да ли су сви делови правилно инсталирани и сигурно повезани.

Избегавајте употребу или складиштење на влажним, хладним или високотемпературним местима током дужег периода и држите даље од ватре и интензивне топлоте.

Редовно проверавајте трицикл на лабаве завртње, старење делова, пукотине у материјалу и оштећења. По потреби благовремено замените и одржавајте.

Одржавајте чистоћу трицикла, не стављајте оштре или шиљасте предмете на возило како би се избегле повреде деце. Текстил на возилу перите неутралним детерџентом и водом температуре 10°C-40°C како бисте избегли оштећења.

Механизам за окретање мора бити подмазан како би се одржала флексибилна ротација.

Преносни делови, попут осовине и управљачког вратила, треба редовно подмазивати чврстим мастима да би се продужио животни век производа.

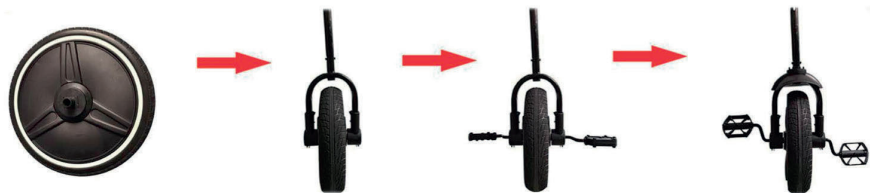
Приликом чишћења тела возила, обришите га директно сувом крпом. Редовно проверавајте да ли су вијци лабави или су делови оштећени, и на време замените оштећене делове ако је потребно.

Приликом монтаже и демонтаже пажљиво следите упутства како бисте избегли оштећења или повреде.



Пре него што започнете монтажу, проверите да ли су сви делови неоштећени.

СКЛОП:



Намонтајате предњи точак: убаците предњу виљушку у точак, додајте крило и инсталирајте педалу.



2. Узмите предњу виљушку.

3. Намонтајате предњи точак.

4. Инсталирајте кочнице.



5. Поставите задње точкове. 6. Монтирајте задњу корпу.

7. Поставите предњу корпу.



8. Монтирајте волан.

9. Поставите ручицу за гурање.

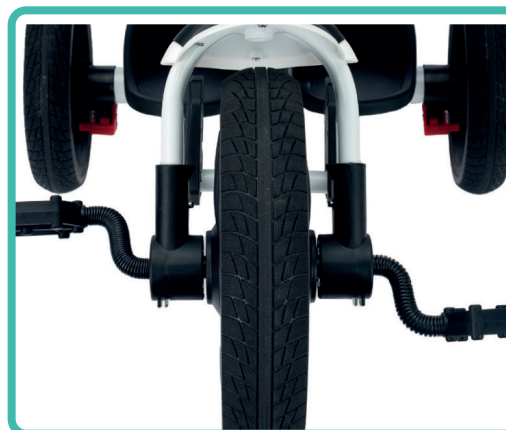
10. Намонтирајте држач за чаше.



11. Намонтирајте седиште. 12. Намонтирајте сигурносни обруч. 13. Намонтирајте кров. Склоп је завршен.

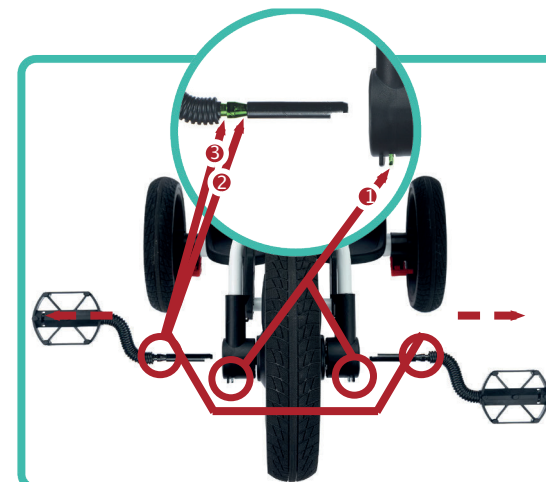


УПУТСТВО ЗА ПОДЕШАВАЊЕ ПРЕДЊЕГ ТОЧКА
ИЗМЕЂУ РЕЖИМА „СЛОБODНА ПЕДАЛА“ И
„ФИКСИРАНА ПЕДАЛА“:



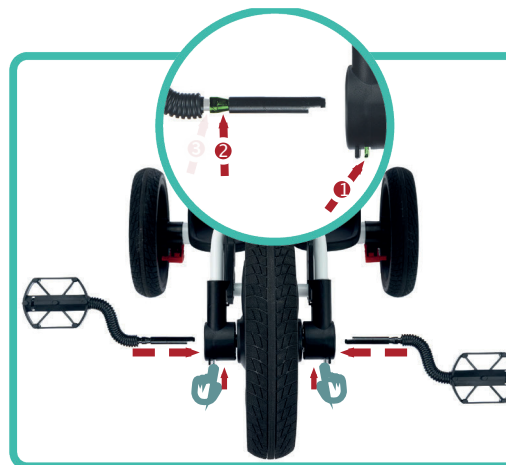
Да бисте прешли у положај „слободна педала“, одвојите педале од кретања точка. Да бисте прешли у положај „фиксирана педала“, повежите педале за покретање предњег точка.

КАКО УЋИ У РЕЖИМ 'СЛОБODНИХ ПЕДАЛА'



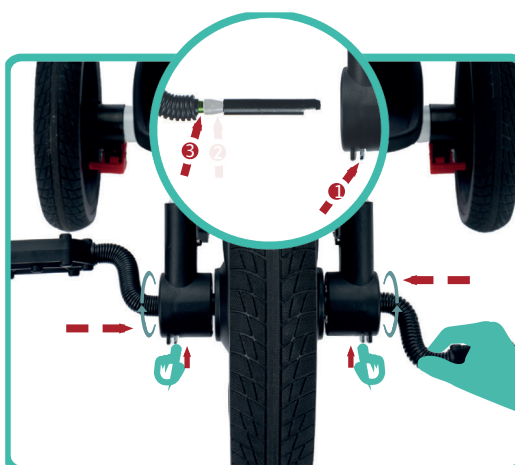
Корак 1: Скините оба педала тако што ћете притиснути дугме **1** унутра и истовремено извући одговарајући педал из осовине.

КАКО ПРИЈЕЋИ У РЕЖИМ 'СЛОБODНИХ ПЕДАЛА'



Корак 2: Вратите педале тако што ћете поново притиснути дугме **1** надоле и чврсто притиснути осовину педала док не учврсти; то се дешава када проширени део осовине **2** буде на свом месту. Педале су сада у режиму 'СЛОБODНИХ ПЕДАЛА'.

КАКО ПРИЈЕЋИ У РЕЖИМ 'ФИКСНИХ ПЕДАЛА'



Корак 1: Полазећи из режима 'СЛОБODНИХ ПЕДАЛА', притисните дугме **1** надоле и притисните на педал, док га лагано и равномерно окрећете, док не учврсти положај **3**. Поновите поступак за други педал. Педале су сада у режиму 'ФИКСНИХ ПЕДАЛА'.



[SPĖJIMAS!]

Prieš naudojimą atsakingas asmuo turi atidžiai perskaityti instrukcijas. Jei prietaisas nenaudojamas pagal instrukcijas, tai gali kelti grėsmę vaikų saugumui. Šias instrukcijas reikia išsaugoti ateičiai.

1. Įrenginį turi sumontuoti suaugęs žmogus. Dėl saugumo priežasčių vaikai turi segėti saugos diržus važiuodami.
2. Prižiūrėtojai neturėtų palikti vaikų be priežiūros, kol jie sėdi.
3. Vaiko saugumui vaikas neturėtų lipti per saugos turėklą ar stovėti ant sėdynės.
4. Laikyti atokiai nuo ugnies.
5. Nenaudoti ant nelygaus paviršiaus, šlaituose, keliuose ar šaligatviuose, kur yra apvartimo pavojus.
6. Nenaudoti šalia durų slenksčių, laiptų ar nelygių paviršių, kad būtų išvengta vaikų sužalojimų.
7. Draudžiama vežti du ar daugiau vaikų ant šio triratuko.
8. Draudžiama naudoti gamintojo nepateiktus priedus ar atsargines dalis.
9. Didžiausia šio gaminio apkrova yra 25 kg ir jos negalima viršyti.
10. Amžiaus diapazonas: vaikams nuo 1,5 iki 5 metų.
11. Laiku pašalinti pakuotės maišelį, kad būtų išvengta užspringimo pavojaus vaikams žaidžiant.
12. Išimkite vaiką prieš keldami triratį.
13. Nedėkite daiktų ant vairo, kad išvengtumėte pavojingų situacijų. Rekomenduojamas sukimo momentas surinkimui: 18–20 N·m.

PRIEŽIŪRA:

Prieš naudojimą patikrinkite, ar komponentai tinkamai sumontuoti ir saugiai sujungti.

Venkite naudoti ar laikyti drėgnoje, šaltoje ar karštoje aplinkoje ilgą laiką, laikykite atokiai nuo ugnies ir intensyvios šilumos.

Reguliariai tikrinkite triratį: ar nėra atsilaisvinusių varžtų, nusidėvėjusių dalių, įtrūkimų ar siūlių pažeidimų. Esant poreikiui, laiku pakeiskite.

Laikykite triratį švarų. Nedėkite ant jo aštrių ar smailių daiktų, kad išvengtumėte vaikų traumų.

Tekstilę plaukite neutraliu plovikliu 10°C–40°C temperatūros vandenyje.

Sukimo mechanizmą reikia sutepti, kad išliktų lanksti rotacija. Pavaros dalis, tokias kaip ašys ir vairo mechanizmą, reguliariai sutepti kietaisiais tepalais, kad būtų prailgintas gaminio tarnavimo laikas.

Valydami triračio korpusą, nuvalykite jį sausa šluoste.

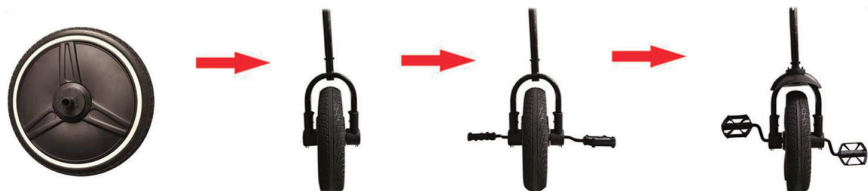
Reguliariai tikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių varžtų ar pažeistų dalių, ir prireikus pakeiskite.

Surinkimo ir išardymo metu atidžiai laikykitės instrukcijų, kad išvengtumėte pažeidimų ar traumų.

Rėmas	Vairas	Priekinis ratas
Galinis ratas	Priekinė šakė	Priekinis sparnas
Sėdynė	Apsauginė juosta	Stogelis
Galinė krepšys	Priekinė krepšys	Stūmimo rankena
Puodelio laikiklis	Ašies komplektas	Sėdynės tvirtinimo varžtas

Pastaba: Prieš surinkimą įsitikinkite, kad visos dalys yra nepažeistos.

Struktūra:



Surinkite priekinį ratą: Įstatykite priekinę šakę į priekinį ratą, pritvirtinkite sparną ir sumontuokite pedalą.



2. Paimkite priekinę šakę.

3. Surinkite priekinį ratą.

4. Sumontuokite stabdžius.



5. Sumontuokite galinius ratus.

6. Sumontuokite galinį krepšį.

7. Sumontuokite priekinį krepšį.



8. Pritvirtinkite vairą.

9. Sumontuokite rankeną. ^

10. Pritvirtinkite puodelio laikiklį.



11. Sumontuokite sėdynę.

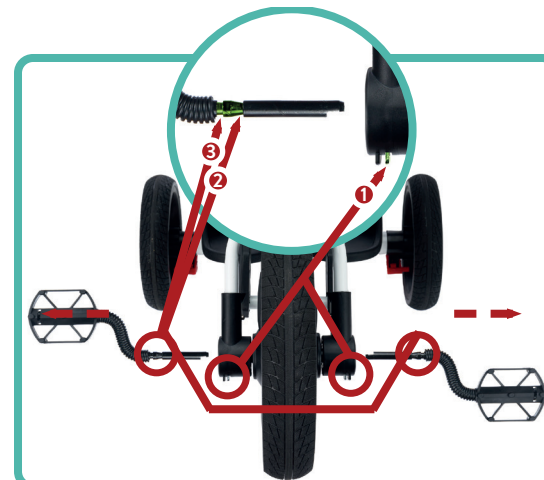
12. Pritvirtinkite apsauginę juostą.

13. Pritvirtinkite stogelį. Surinkimas baigtas.

INSTRUKCIJOS, KAIP REGULIUOTI PRIEKINĮ RATĄ TARP „LAISVŲ PEDALŲ“ IR „FIKSUOTŲ PEDALŲ“ REŽIMŲ:

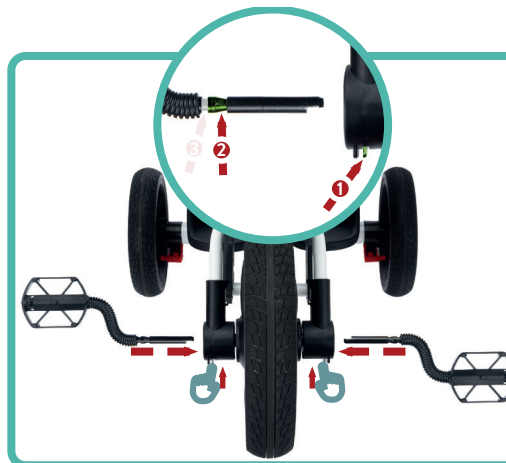


Norėdami pereiti į „laisvų pedalų“ režimą, atjunkite pedalus nuo rato judėjimo. Norėdami pereiti į „fiksuočių pedalų“ režimą, įjunkite pedalus, kad sukumėte priekinį ratą.



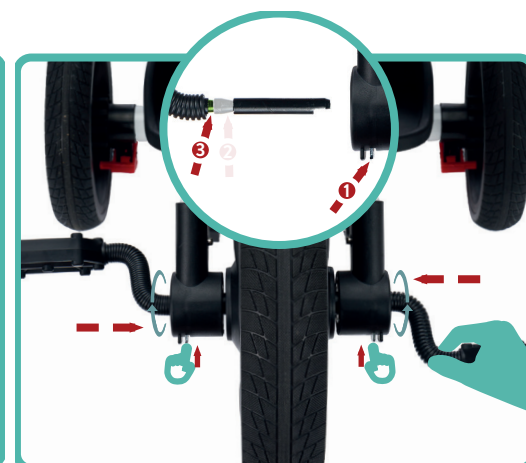
1 žingsnis: Nuimkite abu pedalus, paspausdami skirtuką 1 žemyn ir tuo pačiu metu ištraukite pedalą iš ašies.

KAIP PEREITI Į „FIKSUOTŲ PEDALŲ“ REŽIMĄ



2 žingsnis: Įstatykite pedalus atgal, dar kartą paspausdami skirtuką 1 žemyn ir tvirtai įstumdami pedalo kaištį, kol jis užsifiksuos vietoje. Tai įvyks, kai išplėstinė kaiščio dalis 2 įsistatys į savo vietą. Pedalai dabar yra „LAISVŲ PEDALŲ“ režime.

KAIP PEREITI Į „LAISVŲ PEDALŲ“ REŽIMĄ



1 žingsnis: Pradedant nuo „LAISVŲ PEDALŲ“ režimo, paspauskite skirtuką 1 žemyn ir spauskite pedalą, tuo pačiu metu lėtai sukdami, kol jis užsifiksuos 3 pozicijoje. Pakartokite su antru pedalu. Pedalai dabar yra „FIKSUOTŲ PEDALŲ“ režime.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms lietošanas atbildīgajai personai rūpīgi jāizlasa norādījumi. Ja ierīci neizmanto saskaņā ar norādījumiem, tas var apdraudēt bērnu drošību. Šie norādījumi ir jāsaglabā ilgtermiņā, lai tos varētu izmantot nākotnē.

1. Uztādīšanu veic pieaugušais. Drošības apsvērumu dēļ bērniem braukšanas laikā jālieto drošības jostas.
2. Pieaugušajiem nevajadzētu atstāt bērnus bez uzraudzības, kamēr viņi sēž.
3. Bērna drošībai bērnam nevajadzētu kāpt pāri drošības barjerai vai stāvēt uz sēdekļa.
4. Turēt tālāk no uguns.
5. Nelietot uz nelīdzenas virsmas, nogāzēs, ceļiem vai ietvēm, kur pastāv apgāšanās risks.
6. Nelietot transportlīdzekli durvju sliekšņū, kāpņu un nelīdzenu vietu tuvumā, lai izvairītos no bērnu traumām.
7. Ir aizliegts pārvadāt divus vai vairāk bērnus uz šī trīsriteņa.
8. Aizliegts izmantot piederumus un rezerves daļas, kuras nav nodrošinājis ražotājs.
9. Maksimālā produkta slodze ir 25 kg, un tā nedrīkst tikt pārsniegta.
10. Vecuma diapazons: bērniem no 1,5 līdz 5 gadu vecumam.
11. Laicīgi noņemt iepakojuma maisu, lai novērstu nosmakšanas risku bērnu rotaļu laikā.
12. Pirms trīsriteņa pacelšanas vispirms izņemiet bērnu.
13. Nelieciet priekšmetus uz stūres, lai izvairītos no bīstamām situācijām. Ieteicamais griezes moments montāžai: 18–20 N·m.

APKOPE:

Pirms lietošanas pārliedziniet, ka komponenti ir pareizi uzstādīti un droši savienoti. Izvairieties no lietošanas vai uzglabāšanas mitrā, aukstā vai karstā vidē ilgāku laiku, un turiet tālāk no uguns un intensīva karstuma.

Regulāri pārbaudiet trīsriteņi: vajīgas skrūves, detaļu nolietošanos, materiāla plaisas un šuves.

Nepieciešamības gadījumā laicīgi nomainiet.

Uzturiet trīsriteņi tīru. Nelieciet uz tā asus vai smailus priekšmetus, lai izvairītos no bērnu traumām.

Tekstilizstrādājumus mazgājiet ar neitrālu mazgāšanas līdzekli 10°C–40°C ūdenī.

Rotācijas mehānisms jāsamērē, lai saglabātu elastīgu kustību. Piedziņas daļas, piemēram, vārpstas un stūres mehānisms, regulāri jāieeļļo ar cieto smērvielu, lai palielinātu produkta kalpošanas laiku.

Tīrot trīsriteņa korpusu, noslaukiet to ar sausu drānu.

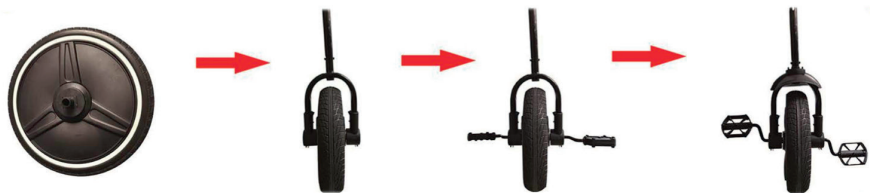
Regulāri pārbaudiet skrūves un detaļas, nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātās.

Montējot un demontējot, rūpīgi ievērojiet norādījumus, lai izvairītos no bojājumiem vai traumām.

Rāmis	Stūre	Priekšējais ritenis
Aizmugurējais ritenis	Priekšējā dakša	Priekšējais spārns
Sēdekļs	Drošības barjera	Jumtiņš
Aizmugurējais grozs	Priekšējais grozs	Spiešanas rokturis
Krūzes turētājs	Ass komplekts	Sēdekļa stiprinājuma skrūve

Piezīme: Pirms montāžas pārliedziniet, ka visas sastāvdaļas ir nebojātas.

Struktūra:



Samontējiet priekšējo riteni: ievietojiet priekšējo dakšu priekšējā ritenī, pievienojiet spāru un uzstādiet pedāli.



2. Paņemiet priekšējo dakšu.

3. Samontējiet priekšējo riteni.

4. Uzstādiet bremzes



5. Uzstādiet aizmugurējos riteņus.

6. Uzstādiet aizmugurējo grozu.

7. Uzstādiet priekšējo grozu.



8. Pievienojiet stūri.

9. Uzstādiet rokturi.

10. Pievienojiet krūzes turētāju.



11. Uzstādiet sēdekli.

12. Pievienojiet drošības barjeru.

13. Piestipriniet jumtiņu. Montāža ir pabeigta.

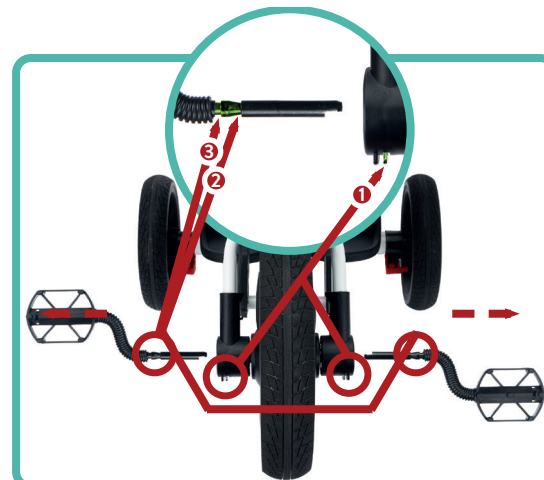


NORĀDĪJUMI PRIEKŠĒJĀ RITEŅA
REGULĒŠANAI STARP "BRĪVĀ PEDĀĻA" UN
"FIKSĒTĀ PEDĀĻA" REŽĪMIEM:



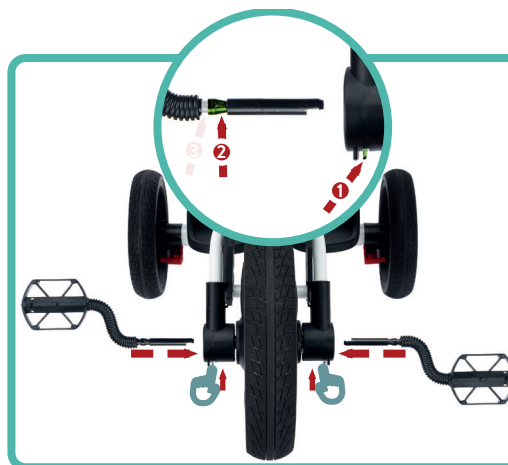
Lai pārslēgtos uz "brīvā pedāļa" režīmu, atvienojiet pedāļus no riteņa kustības. Lai pārslēgtos uz "fiksētā pedāļa" režīmu, ieslēdziet pedāļus, lai darbinātu priekšējo riteni.

KĀ PĀRSLĒGTIES UZ "BRĪVĀ PEDĀĻA"
REŽĪMU



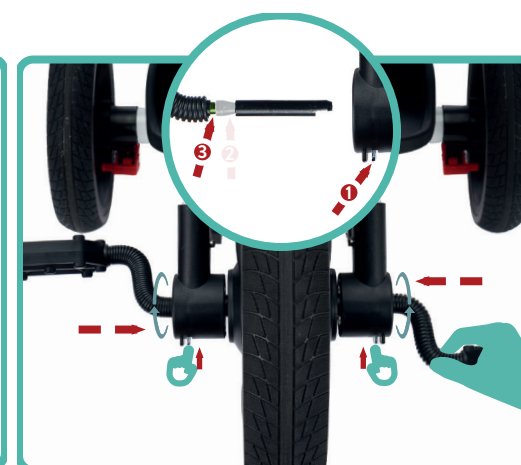
1. solis: Noņemiet abus pedāļus, nospiežot cilni 1 uz leju un vienlaikus izvelkot pedāli no ass.

KĀ PĀRSLĒGTIES UZ "FIKSĒTĀ PEDĀĻA"
REŽĪMU



2. solis: Ievietojiet pedāļus atpakaļ, vēlreiz nospiežot cilni 1 uz leju un stingri iespiežot pedāļa tapu, līdz tā ieklikšķas vietā. Tas notiks, kad tapas paplašinātā daļa 2 nostāsies savā pozīcijā. Pedāļi tagad ir "BRĪVĀ PEDĀĻA" režīmā.

KĀ PĀRSLĒGTIES UZ "FIKSĒTĀ PEDĀĻA"
REŽĪMU



1. solis: Sākot no "BRĪVĀ PEDĀĻA" režīma, nospiediet cilni 1 uz leju un uzspiediet uz pedāļa, vienlaikus lēnām pagriežot pedāli, līdz tas ieklikšķas pozīcijā 3.

Atkārtojiet ar otru pedāli. Pedāļi tagad ir "FIKSĒTĀ PEDĀĻA" režīmā.

WARNUNG!

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Behalten Sie Ihr Kind immer im Blick. Nur für Kinder im Alter von 9 Monate - 5 Jahren vorgesehen. Nicht für Kinder mit einem Gewicht von mehr als 25 kg bestimmt.

WARNING!

Never leave your child unattended. Always keep an eye on your child. Intended for children aged 9 months to 5 years old only. Not intended for children weighing more than 25 kg.

WARNING!

Nikoli ne puščajte svojega otroka brez nadzora. Vedno imejte otroka na očeh. Namenjen samo otrokom, starih od 9 mesecev do 5 let. Ni namenjen otrokom, ki tehtajo več kot 25 kg.

WARNING!

Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora. Uvijek pazite na svoje dijete. Namijenjeno je samo djeci u dobi od 9 mjeseci do 5 godina. Nije namijenjeno djeci težoj od 25 kg.

FIGYELEM!

Sose hagyja magára a gyermekét. Mindig tartsa szemmel a gyermekét. Csak 9 hónapos - 5 év közötti gyermekek számára készült. Nem alkalmas 25 kg-nál nehezebb gyermekekre.

ATTENZIONE!

Non lasciare mai tuo figlio senza sorveglianza. Tieni sempre d'occhio tuo figlio. Destinato solo a bambini di età compresa tra 9 mesi e 5 anni. Non adatto a bambini con un peso superiore a 25 kg.

ATTENTION !

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Gardez toujours un œil sur votre enfant. Destiné uniquement aux enfants de 9 mois à 5 ans. Non destiné aux enfants pesant plus de 25 kg.

VARNING!

Lämna aldrig ditt barn obevakat. Håll alltid koll på ditt barn. Endast avsett för barn i åldern 9 månader till 5 år. Ej avsett för barn som väger mer än 25 kg.

ADVARSEL!

La aldri barnet ditt være uten tilsyn. Hold alltid øye med barnet ditt. Kun ment for barn i alderen 9 måneder til 5 år. Ikke egnet for barn som veier mer enn 25 kg.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nenechávejte své dítě bez dohledu. Vždy mějte své dítě na očích. Určeno pouze pro děti ve věku od 9 měsíců do 5 let. Není určeno pro děti s hmotností více než 25 kg.

VAROVANIE!

Nikdy nechávajte svoje dieťa bez dozoru. Vždy majte svoje dieťa na očiach. Určené len pre deti vo veku od 9 mesiacov do 5 rokov. Nie je určené pre deti, ktoré vážia viac ako 25 kg

ВНИМАНИЕ!

Никога не оставяйте детето си без надзор. Винаги дръжте детето си под око. Предназначено само за деца на възраст от 9 месеца до 5 години. Не е предназначено за деца с тегло над 25 кг.

ADVARSEL!

Efterlad aldrig dit barn uden opsyn. Hold altid øje med dit barn. Kun beregnet til børn fra 9 måneder til 5 år. Ikke beregnet til børn, der vejer mere end 25 kg.

HOIATUS!

Ärge jätke oma last kunagi järelevalveta. Hoidke last alati silma all. Mõeldud ainult 9 kuu kuni 5 aasta vanustele lastele. Ei ole mõeldud lastele, kes kaaluvad üle 25 kg.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje a su hijo sin supervisión. Vigile siempre a su hijo. Solo apto para niños de 9 meses a 5 años. No apto para niños que pesen más de 25 kg.

VAROITUS!

Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa. Pidä lapsi aina silmälläsi. Tarkoitettu vain 9 kuukauden – 5 vuoden ikäisille lapsille. Ei sovellu lapsille, jotka painavat yli 25 kg.

WAARSCHUWING! Laat uw kind nooit zonder toezicht achter. Houd uw kind altijd in het oog. Alleen bedoeld voor kinderen van 9 maanden tot 5 jaar. Niet geschikt voor kinderen die meer dan 25 kg wegen.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη. Να έχετε πάντα το παιδί σας υπό παρακολούθηση. Προορίζεται μόνο για παιδιά ηλικίας 9 μηνών έως 5 ετών. Δεν προορίζεται για παιδιά που ζυγίζουν πάνω από 25 κιλά.

ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko be priežiūros. Visada stebėkite savo vaiką. Skirta tik 9 mėnesių – 5 metų vaikams. Neskirta vaikams, sveriantiems daugiau nei 25 kg.

BRĪDINĀJUMS! Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības. Vienmēr turiet bērnu redzeslokā. Paredzēts tikai bērniem vecumā no 9 mēnešiem līdz 5 gadiem. Nav paredzēts bērniem, kas sver vairāk par 25 kg.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Zawsze miej dziecko na oku. Przeznaczone wyłącznie dla dzieci w wieku od 9 miesięcy do 5 lat. Nie przeznaczone dla dzieci ważących ponad 25 kg.

ATENÇÃO! Nunca deixe a sua criança sem supervisão. Vigie sempre a sua criança. Destinado apenas a crianças dos 9 meses aos 5 anos. Não destinado a crianças com peso superior a 25 kg.

ATENȚIE! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Supravegheați întotdeauna copilul. Destinat numai copiilor cu vârsta între 9 luni și 5 ani. Nu este destinat copiilor cu o greutate mai mare de 25 kg.

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora. Uvek pazite na svoje dete. Namenjeno isključivo deci uzrasta od 9 meseci do 5 godina. Nije namenjeno deci težoj od 25 kg.